

CAI
FN 1
-B77

The Budget

presented by
the Honourable Jean Chrétien
Minister of Finance
in the
House of Commons
April 10, 1978



3 1761 11554747 3



Department of Finance
Canada

Ministère des Finances
Canada

CA 1

FN

-B77

The Budget

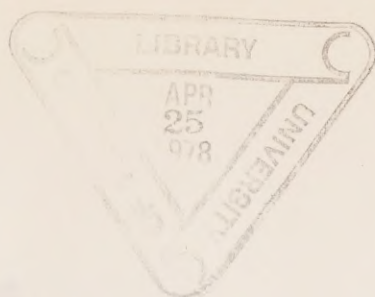
presented by
the Honourable Jean Chrétien
Minister of Finance
in the
House of Commons
April 10, 1978



The Budget

presented by
the Honourable Jean Chrétien
Minister of Finance
in the
House of Commons
April 19, 1978





April 10, 1978

Inserted addition to the Budget speech:

On page 14, insert after the fifth full paragraph ...Income tax changes.

With this measure now officially committed in the budget tonight, I am glad to report that the four Atlantic provinces, Ontario and Manitoba all propose to reduce their retail sales tax rates by three percentage points for six months. The provinces of British Columbia and Saskatchewan propose to apply the federal compensation to a two-point reduction for the first six months and to make their own contributions over subsequent periods.

I understand that the province of Quebec is still considering the federal offer. I have asked my colleague in Quebec to let me know his decision within two weeks.

Under these cooperative arrangements, provincial governments respectively will take steps to reduce retail sales taxes from 11 per cent to 8 per cent in Newfoundland; from 8 per cent to 5 per cent in New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island; from 7 per cent to 4 per cent in Ontario; from 7 per cent to 5 per cent in British Columbia; from 5 per cent to 2 per cent in Manitoba; and from 5 per cent to 3 per cent in Saskatchewan.

Alberta ... picking up sixth paragraph of the printed text.

Contents

Budget Speech	5
The Signs of Progress	6
The Challenge of Structural Reform	8
Commercial Policy and the Tariff	8
The Tax Structure	9
Research and Development	9
Railway Investments	9
Energy Development Incentives	10
Retirement Income	11
Family Law Reform	12
Problems of the Past Year	12
The Action We Need Now	13
Fiscal Position and Outlook	15
Conclusion	16
Tables	18
Notes to Fiscal Tables	25
 Notice of Ways and Means Motion	
Income Tax Act	29
 Notice of Ways and Means Motion	
Customs Tariff	33
 Supplementary Information	47
Research and Development Costs	47
Energy	47
Rail Transportation	48
Certified Canadian Films	49
The Registered Retirement Savings Plan	49
Family Farms	52
Family Law Reform	52
Federal Compensation for Provincial Retail Sales Tax Reductions	53
Employees at Remote Work Sites	55
Part IV Tax	55
Deferred Profit-Sharing Plans	55
Employee Loans	55
Surplus Stripping	56
Reduction of Capital	56
Insurers Branch Tax	56
Life Insurance Company Losses	56
Insurance Policy Loan Interest	57
Loans to Shareholders	57
Northwest Territories	57
Penalties	57
Customs Tariff Reductions	58
Customs Tariff Increases	58
Effective Dates of Budget Measures	60



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115547473>

Budget Speech

Mr. Speaker,

The purpose of my budget tonight is to take positive and responsible action to deal with the problems which face the Canadian economy in a very troubled world. These problems are complex and difficult. We are being held back by serious unemployment and inflation, and we must do all we can to deal with them. But we also face longer-term problems and opportunities calling for structural adjustment in many industries, sectors and policies. These were the challenges brought out very clearly by the recent Conference of First Ministers.

In the past days and weeks I have sought the advice of many individual Canadians. I have spoken to all provincial Finance Ministers. I have benefitted from vigorous public discussion of our economy. My cabinet colleagues and I have considered briefs from groups large and small, national and regional.

Many of the suggestions made to me for this budget would be popular politically but unwise economically. I will not follow such suggestions. I believe this is a time for Canada to face our problems critically and realistically. If we do, we can turn the tide against inflation and unemployment. The measures of this budget should secure and reinforce the progress we have already made.

It is now clear that many of our current difficulties have their roots in the period of extraordinary growth Canada experienced between the mid-1960s and the mid-1970s. With the great advantage of hindsight, we can see that we did not always use our good fortune wisely.

Our economy boomed. The world environment was good to us. Canadians enjoyed a very large increase in their standard of living.

But we all came to expect too much of the economy. Governments increased their spending too quickly. The money supply was increased too fast.

Too much was asked and given at the wage bargaining table. Other forms of income also rose too rapidly. Too little attention was paid to the long-run efficiency of the Canadian economy, and its ability to compete.

And so Canadians were not well prepared to deal with the shocks of the early 1970s. Sharp increases in the price of oil, food and other major world commodities speeded up our inflationary spiral.

World recession arrived and compounded our loss of competitiveness. A large deficit opened up in our balance of payments. Our growth slowed down. The loss of sales meant the loss of jobs.

At the same time, we experienced more conflict and confrontation in Canada. Conflict between the provinces and Ottawa. Conflict between separatist and federalist forces. Conflict between employers and employees. All of these things breed uncertainty and weaken the economy.

The Signs of Progress

By the fall of 1975 it was clear that strong economic action had to be taken. The anti-inflation program launched at that time has made a major contribution in turning our situation around.

The expenditures of all levels of government in Canada have since been brought under better control. In our own case we have cut back the growth in our total outlays from 26 per cent in 1974-75 to 18 per cent in 1975-76 to 10 per cent or less since then.

The Bank of Canada has brought down the rate of increase of the money supply in line with its announced targets for continued growth and declining inflation.

Wage increases have returned to more realistic levels. New settlements came down from 17 per cent in 1975 to 10 per cent in 1976 and under 8 per cent in 1977. They are now down to the guideline of 6 per cent.

The underlying rate of inflation has also been reduced. We can see this in the trend of non-food prices which has been improving steadily. Another indication is the fact that the average price of *all* the goods and services which Canada *produces* rose only 6.5 per cent last year, compared with 9.5 per cent in 1976 and 11.2 per cent in 1975.

The controls program has played a key role in these developments. Controls over prices and incomes cannot succeed unless they are supported by the right setting of fiscal and monetary policy. But the underlying rate of inflation would not have been brought down so quickly without the controls. Without their help, we would have had less growth and more unemployment.

Given the erosion that our competitive position suffered over several years, it was inevitable that an adjustment of the exchange rate would be required sooner or later. That adjustment has taken place in several stages. The government has permitted it to occur by allowing the exchange value of the Canadian dollar to move in response to changes in the balance of supply and demand in the foreign exchange market. That continues to be our policy.

It also continues to be our policy to intervene directly in the market to moderate short-term fluctuations in the rate of exchange. This intervention dampens the more erratic short-term movements. It also provides resistance to appreciable movements of the rate in either direction. The intervention does not prevent the exchange rate from moving in response to the market situation. It moderates the speed of change.

Such intervention gives rise to changes in Canada's official reserves. In the event of a sustained declining trend in the exchange rate, such as we have been experiencing, the drain on the official reserves can be considerable. In such circumstances it is prudent for the government to replenish the foreign exchange component of reserves by borrowing foreign currency. As Honourable Members know, we have been following just such a policy.

Changes in the official reserves arising from exchange market interventions reflect the overall balance in Canada's international payments. When, as at present, we have a deficit in the current account of our balance of international payments, changes in official reserves can be regarded as adjusting the net inflows of capital that finance the current account deficit.

In recent months the net inflow of capital to Canada, particularly that arising from the usual foreign borrowing of Canadian provinces, municipalities and corporations, has been low in relation to the size of the deficit on current transactions in goods and services. For seasonal reasons, this deficit is normally much larger in the first several months of the year than in the other months. In these circumstances the Government of Canada has used exchange reserves to supplement the inflow of capital. The Bank of Canada has raised the bank rate on two recent occasions to encourage Canadian borrowers to raise funds abroad. In summary, it is our policy to undertake such foreign borrowings as are required to replenish our reserves and to provide assurance that the government is in a position to supplement the net inflow of capital to Canada.

With our costs now under better control and a lower exchange rate, we have become more competitive internationally. This has helped us to turn around our trade balance from a deficit of \$500 million in 1975 to a surplus of almost \$3 billion in 1977.

In other ways, our progress has been no less important, but perhaps harder to measure. Expectations have changed. Hopefully they are more realistic. Some of the divisions in our society have been narrowed or closed.

We have also seen a remarkable improvement in relations between labour and management. In 1976 we lost 11.6 million man-days in strikes. Last year that number fell 70 per cent to only 3.4 million man-days. More important, labour and business are talking to each other about their common problems.

There is also a more effective dialogue among governments and between governments and business, labour and other groups in our society. It is not

a matter of choice whether we pursue this dialogue. We *must* achieve more agreement on economic issues and find more ways to co-operate, or we cannot get the best out of our economy.

The Challenge of Structural Reform

The federal government discussed co-operation and structural change in the paper entitled *Agenda for Co-operation*. The First Ministers' conference was a milestone in federal-provincial relations both in terms of the range of policy agreement and the commitment to structural reform. A comprehensive work program is now underway as a result of the meeting. For example, studies are proceeding with the private sector in 22 manufacturing industry categories. A major effort is underway to cut down the burden of government regulation. Measures have been taken to help arrest and reverse the tourist deficit. Food and agricultural policies are under review. We are looking forward to developing the potential created for our fisheries by the 200-mile limit.

For my part, I can encourage useful structural adjustment as Minister responsible for tariffs and tax policy.

Commercial Policy and the Tariff

The multilateral trade negotiations now taking place in Geneva have longer-range potential for the productive sectors of our economy. We are participating actively in the talks, and seeking reductions in both tariff and non-tariff barriers to give us better access for our exports, especially highly processed resources and manufactured goods. We will also be prepared to reduce Canadian tariffs, but only in return for concessions of real value. Canada's development in the 1980s will depend very largely on the ability of our industries to grasp significant new export opportunities and compete more effectively against imports at home. As First Ministers have urged, we will be ready to support the private sector adjustments that will be needed for our success in the trading environment of the decade ahead.

The Geneva talks are moving ahead quickly and we hope for a successful conclusion in the coming months. In the meantime I am not submitting any major amendments to the Customs Tariff. However, I am proposing tonight that most of the temporary tariff reductions introduced in 1973 on a broad range of consumer products be extended for another year beyond their scheduled expiry date of June 30. The extension will contribute, as it has in the past, to our efforts to minimize inflation.

I am also proposing to withdraw the British Preferential rate from certain goods imported from Britain and Ireland, including certain diesel engines, radio and television apparatus, truck-mounted cranes, knitted goods and confectionery products.

To assist Canadian producers, increases in the MFN rates are being proposed for certain chemicals and industrial tires and tubes.

I have received a number of enquiries about implementation of the Tariff Board's proposals for changes in the tariffs on fruits and vegetables. We have notified our trading partners that we intend to renegotiate certain GATT commitments which currently prevent us from increasing existing rates of duty on products covered by the Board's report. The government will try to conclude these negotiations as soon as possible and then introduce legislation to provide for a new schedule of rates for fresh and processed fruits and vegetables.

The Tax Structure

Our tax system is another instrument which can support innovation and change. I want to proceed immediately with major structural changes in three areas of industrial policy highlighted by First Ministers. They are research and development, transportation and energy.

Research and Development

We must continue to encourage Canada's research and development efforts. An adequate level of R&D is crucial to achieve gains in productivity and to strengthen Canada's position in an increasingly competitive world. At present, corporations are allowed to write off immediately 100 per cent of all R&D capital and operating expenditures. Last year these outlays also became eligible for the federal investment tax credit of from 5 to 10 per cent. In many cases they also qualify for direct assistance under significant federal grant programs.

I now propose that for 10 years starting this year, taxpayers be allowed to deduct from their income a further 50 per cent of additional R&D expenditures. The deduction will apply to both current and capital expenditures to the extent that they exceed the average amount over the preceding three years. This means that there will now be a special incentive for companies to *expand* their R&D. I want to emphasize that this special allowance comes on top of the incentives already in place.

The new allowance will make Canada's tax treatment of research and development one of the most generous in the world. The after-tax cost to companies of one dollar's worth of additional expenditure will be reduced to as little as 20 cents. I hope this incentive will lead to significant improvements in R&D performance by the private sector. And I look to companies to ensure that the resulting new technology is used within Canada to create new jobs.

Railway Investments

Discussions at the First Ministers' conference underlined the importance of transportation for industrial and regional development in Canada. Railways continue to be a crucially important mode of transportation, particularly for long hauls and heavy commodities. Recently, the government has announced significant changes in the organization of the CNR to improve

the efficiency of its operations. Measures were introduced in the last budget to encourage track and grading investments by railways. Looking to the medium term, major new investments are needed in this sector if efficiency and productivity gains are to be captured.

I am therefore proposing a significant increase in the capital cost allowance for railway investments. This will take the form of an additional depreciation allowance of 6 per cent per year for five years for most capital expenditures of a railway. It will apply to investments undertaken after tonight and before 1983. The measure will help improve the railway system in all regions of Canada and will be of benefit to suppliers of railway equipment.

Energy Development Incentives

We must also continue to place high priority on our national energy policy, and in particular the need to extend self-reliance for oil and gas. We are fortunate in our existing and potential resources, and many tax incentives and other measures have been put in place to encourage their development. But increasing attention is now focussed upon the heavy oil reserves and oil sands deposits of the western provinces which can be tapped only by advanced technology and multi-billion dollar investments. These are projects requiring long lead times for planning, organization, design and construction. It is important to get them moving now, and I have concluded that some modification and clarification of their tax treatment can be helpful in that regard.

First, I want to make clear that the up-grading plants to process the heavy oil produced from wells into a type of oil similar to conventional crude will be treated as a manufacturing facility, eligible for fast write-offs and the reduced tax rate.

Second, it will be important to extract as much oil as technologically possible from all deposits. It has already been established that enhanced recovery systems can greatly increase total production. After today, therefore, special machinery, equipment and other facilities acquired for enhanced recovery systems — specifically, so-called “tertiary” recovery — will be able to earn depletion at a rate of \$1 for every \$2 of expenditure as compared to the normal earning rate of \$1 for \$3.

Finally, earned depletion may be applied at present only to reduce taxable resource profits, and only up to a ceiling of 25 per cent. This provision will be significantly improved. Effective immediately, corporations may deduct depletion earned through certain qualifying investment in non-conventional oil projects up to the extent of 50 per cent of total income — both resource and other profits. The qualifying investment will include expenditures on tertiary recovery equipment and certain depreciable property acquired for use in a bituminous sands mining project.

I am confident that these measures, added to the ones already in place, will in future years help reduce our dependence on imported oil, especially in eastern Canada.

I would like also to say a word about the mining industry. The First Ministers' conference directed Finance and Resource Ministers to undertake an early review of the taxation of the mineral industry. The government is proceeding with its review and looks forward to further consultation with the provinces in the near future.

Retirement Income

Almost two million Canadians have Registered Retirement Savings Plans, enabling them to set aside funds to provide income after retirement. The wide range of choice allowed in setting up these plans and the generous tax treatment for contributions have made them very popular.

I have some concern, however, over the limited choice available to RRSP holders when the time comes to turn their savings into retirement income. A taxpayer is now required to invest his RRSP proceeds in a life annuity with an insurance company prior to his 71st birthday. The only alternative he has is to withdraw the funds in a lump sum and pay income tax on this amount in the same year.

I propose to introduce two additional alternatives that will increase flexibility while retaining the basic principle that RRSP funds are intended to be used for retirement income.

The first alternative will allow the purchase of a fixed-term annuity to provide benefits to age 90.

The second alternative will allow the taxpayer to have his RRSP savings placed in a new kind of investment vehicle to be known as a Registered Retirement Income Fund. Each year a set fraction of the total assets in the Fund — capital plus accumulated investment earnings — will be withdrawn and taken into income. This fraction will be determined by a formula designed to provide benefits to age 90. Payments would grow over time at a rate reflecting the investment performance of the Fund and thus provide a degree of protection against future inflation. There will be provisions enabling a taxpayer to manage his investments in much the same way as he can now with a self-administered RRSP.

Institutions with the right to issue RRSPs will be permitted to sell fixed-term annuities or retirement income funds. At present this includes mainly life insurance and trust companies.

The transfer of an RRSP into any of the retirement income options must occur between age 60 and age 71.

I am confident that the added alternatives will provide the range of choice that taxpayers desire in planning for retirement. They respond to concerns expressed to me by many Canadians.

Family Law Reform

A number of provinces have introduced fundamental changes in the laws relating to the division of certain properties between marriage partners. These changes in law raise a number of important issues which are far from being resolved. Because they affect several provisions of the Income Tax Act, I am monitoring the developments in this area very closely. In the meantime, I am proposing a change in the provisions so that transfers of property between spouses pursuant to provincial family laws will not give rise to taxable capital gains.

The Ways and Means Motion contains several other important changes. First, the current provisions which permit the transfer of farm land and buildings by a farmer to his children without payment of capital gains tax will be extended to incorporated family farms. Second, single employees will now receive the same tax exemption as married employees on the value of free board and lodging provided at logging camps and other remote work locations. Third, I am proposing certain tax changes to further promote the production of good Canadian films.

Problems of the Past Year

In addition to measures which will encourage structural changes in the economy, I have also had to consider what measures will be helpful in dealing with the immediate problems that confront us.

Although the prices of the things we produce continued to slow down last year, the prices of the things we consume have risen more sharply. There were two major factors — higher prices of imported foods and the decline in the exchange rate. I do not believe the price surge will last. I believe the direct impact of our dollar's decline is now largely behind us. Further, an improving supply situation should help to slow the rise in food prices.

The growth of output was disappointing last year. The rate dropped from about 5 per cent in 1976 to 2.6 per cent in 1977, according to the preliminary estimate. The most unfortunate consequence was the rise in unemployment. Unemployment has reached unacceptable levels despite a substantial increase in the number of Canadians who are working. Employment has increased more than 3 per cent in the past year. Almost 300,000 more Canadians are working today than one year ago. But our labour force has also been growing rapidly, much more rapidly than in other countries. Since 1970, our labour force has increased by about 3 1/2 per cent a year, compared with 2 per cent in the United States and well under 1 per cent in the United Kingdom, France and Japan. In Germany, the labour force has actually dropped over this period.

An important reason for the growth of our labour force has been the growing number of Canadian women who are working. Since 1970 the number of adult women in the labour force has increased from 1.9 million to 2.7 million, a rise of more than 40 per cent. There has also been a surge of young people coming into the labour market. This surge will not last; in many schools, there are now empty desks. But

the immediate challenge is to create enough jobs for all our young people. Youth unemployment is one of our most serious problems. It cannot be dealt with only by general economic policies. Our manpower training and direct job creation programs are pointed specifically to this problem.

In 1978-79 a total of \$458 million will be spent for the Canada Works, Young Canada Works and other continuing job creation programs. Some of these programs, notably Young Canada Works, Summer Job Corps, Youth Apprenticeship and Job Experience Training are directed exclusively to young people. However, this does not represent our total effort in favour of young people. I must stress that the young also have complete access to our general programs such as Canada Works and the Canada Manpower Training Program where they represent roughly half of the clientele. I estimate our job creation effort for young people under these programs to be over \$225 million.

Further, an additional \$150 million is being provided for seasonal works projects with a high employment content in high unemployment areas. The new employment credit will directly stimulate private sector employment.

The stimulus will be especially strong for jobs which young people are most likely to fill. We are also making a manpower training investment of the order of \$500 million, about half of which is to be spent on youth.

Mr. Speaker, if I may summarize, we are going through a difficult period of adjustment, with some recent factors working against the pace of our recovery. Forecasts for 1978, including my own, have been shaded down. But the recovery is proceeding. Employment is rising. Confidence is improving, although not as quickly as I would like to see. The question now is whether the gradual recovery that has been established should be given an added push from policy. I have decided that it should.

The size of such a push must take into account the forces of expansion that are already in place. Much of the tax action I took last winter has not yet worked through the system. Moreover, the decline in the exchange rate over the past year, by improving the competitiveness of our exports and domestic industry, will have an impact of major dimensions — provided we do not waste it through cost increases. Very large resource projects lie ahead of us. So while further action is desirable, it must be responsible action, and action aimed at the right target.

The Action We Need Now

Any further stimulus should obviously be fast-acting. It should encourage consumer spending, not more spending by government. It should offset some of the temporary factors which are pushing up prices. This is particularly important now, on the eve of the start of decontrol.

A reduction of retail sales taxes fits these requirements best, and has the added advantage of benefitting all those who spend in Canada, even those who do not pay income tax. It will stimulate retail sales and therefore

benefit, among others, the many small businessmen in this sector. The idea has been advocated widely by economists, business associations and others. Indeed, I made a proposal to the provinces last fall under which the federal government would compensate them for half of the cost of reducing retail sales taxes by two percentage points. Most provinces were unable to accept the proposal at that time in view of their fiscal positions, and I therefore proceeded with an income tax cut of up to \$100 per person for this year.

Tonight I want to announce that I have made a broader proposal to my provincial colleagues.

I have offered to compensate them for a reduction of two percentage points in their retail sales taxes for a period of six months. In return, I have asked them to bear the cost of *either* a further one percentage point for the same period, *or* an extension of the two-point cut for a further three-month period.

I recognize that the Atlantic Provinces are less able than the other provinces to bear this additional cost. I have therefore offered to compensate them for the full cost of three percentage points for six months.

To focus the tax cut on essential items, the reductions will not apply to amusements, tobacco products and alcoholic beverages for home consumption.

The federal compensation to the provinces will be made in the form of a temporary transfer of \$800 million in personal income taxes, with small balancing payments in cash where necessary. Equalization payments will be insulated from the impact of the retail sales tax and the personal income tax changes.

Alberta does not have a sales tax and therefore will not benefit in the same way as the other provinces. However, the fiscal position of Alberta is very strong as a result of its oil and gas revenues and this has permitted significant further cuts in other provincial taxes. The Government of Alberta has raised no objection to our proceeding with the proposed arrangement.

Mr. Speaker, this measure can be an outstanding example of federal-provincial fiscal co-ordination and I want to express my deep appreciation of the co-operation I have received from provincial colleagues. If all provinces accept the federal offer, this will mean a tax cut to the economy of about \$1.1 billion. About one-third would be paid for by the stronger provinces, about a third by federal deficit financing, and about a third by a cut in federal expenditures to which I will refer in a moment. The measure will boost real income by holding prices below the level which would otherwise be expected. The impact on the average price level should be about one per cent for the period the cut is in effect. This cut provides a

specific incentive to consumers to take advantage of temporarily lower prices. Its impact will be reflected in an early stimulus to retail and wholesale business, a call on output from the production line, and a lowering of tax cost on business.

Fiscal Position and Outlook

Mr. Speaker, I would like now to table the Notice of Ways and Means Motion, projections of the government's revenues and expenditures, and supplementary information outlining details of the measures proposed tonight. This material also provides background to the tables on the government's accounts and information on the relation between domestic borrowing, foreign borrowing and our financial requirements.

On the basis of close to final information, financial requirements excluding foreign exchange transactions totalled \$8.5 billion in 1977-78. This is \$300 million less than I forecast recently, mainly because it now appears likely that our total outlays were \$200 million below the budgeted amounts.

For 1978-79, we have reduced our expenditure ceilings by \$350 million below the total announced by the President of the Treasury Board when he tabled the Main Estimates. This will require very tight control over spending under existing programs and over the introduction of new programs. Taking last year and this year together, our financial requirements will be \$550 million lower than they would otherwise have been as a result of these expenditure savings.

Taking into account the measures announced tonight, which will reduce revenues for this year by some \$900 million, I now expect 1978-79 financial requirements to total about \$9.5 billion if one excludes the \$2 billion of accrued interest on Canada Savings Bonds which will be encashed this year. While the total requirement of \$11.5 billion is large, I am confident it can be financed without creating undue pressures on markets, particularly in light of our very large cash balances at the present time.

The revenue side of the 1978-79 fiscal outlook is based on a forecast increase in total output in current dollars of about 11 per cent.

I expect about 6 per cent of this increase to consist of price changes, as measured by the price index of total gross national expenditure, and close to 5 per cent of growth in real output. This rate of real growth should bring about some modest decline in unemployment. Whether we in fact obtain as much output growth and as little price increase will be influenced by wage and price behaviour in the decontrol period, as well as by international developments. The increase in the consumer price index is likely to be about 7 per cent because it includes import prices which are directly affected by higher food prices and the decline in the exchange rate.

Conclusion

In summary, this budget is aimed at creating the proper conditions for a strong and prosperous economy. In conjunction with the provinces, in the short term I have taken steps to increase consumer demand and to lower consumer prices; in the medium term, I have put into place tax changes designed to meet some of the major challenges of the future — in energy, transportation and research and development. In doing these things, my objective has been to strengthen the private sector without government interference.

Mr. Speaker, I am convinced that Canada has a potential for economic growth and higher living standards second to none in the world. We have the skills, the natural resources and the proven ability to work together in solving our problems.

To translate promise into reality we must meet certain conditions.

First and foremost, we must keep Canada united.

Second, we must carry through structural reforms in the Canadian economy to make it more efficient and competitive.

Third, we must restore reasonable cost and price stability. The experience of recent years has made it very clear that inflation is the enemy of growth, because it weakens consumer and business confidence and erodes our ability to compete in world markets.

Individual Canadians must accept the need to be reasonable in their wage and salary demands at a time when the issue for more than a million Canadians is not getting a pay increase but getting a job. There will be times when we will have to pay more for some of the things we buy without expecting any offsetting increase in our incomes. It is futile and damaging to try to compensate ourselves for the higher costs of imported goods.

I look to the business community to explore markets aggressively and demonstrate the faith in Canada that is merited by its great material and human resources and its sound institutions.

Governments must pursue with discipline the policies that will encourage as much growth as possible at declining rates of inflation. We shall continue to restrict the growth of our own spending to less than the trend growth of the gross national product. In doing so, we will continue to pursue greater efficiency in government. In setting the wages and salaries of our own employees, we will follow — not lead — the private sector.

If we all play our part, we can advance into the 1980s with rising investment, declining unemployment, an improving balance of payments and strong growth in all parts of this country.

There is only one way to get out of our difficulties and that is for all Canadians to apply themselves diligently to build a better future for our children and our grandchildren. It is through hard work, imagination, determination and discipline that we will succeed.

Tonight, despite the prospect of an early election, I have refused to make irresponsible promises to the people of Canada because I respect the intelligence of those who will be choosing the next government. The theme of the budget which I have brought down tonight is responsibility, and responsibility is what Canadians deserve.

Table 1
Government of Canada
Summary Statement of Transactions
Public Accounts Presentation

	1976-77 Actual	1977-78 Estimate ⁽¹⁾	1978-79 Forecast ⁽¹⁾
	(\$ millions)		
<i>Budgetary transactions</i>			
Revenues	32,640	32,700	36,000
Expenditures ⁽²⁾	- 38,930	- 43,000	- 46,900
Surplus or deficit (-)	- 6,290	- 10,300	- 10,900
<i>Non-budgetary transactions</i>			
Loans, investments and advances ⁽²⁾	- 2,148	- 1,250	- 1,550
Annuity, insurance and pension accounts	2,368	1,570	2,250
Other transactions	676	1,480	- 1,300
Net source or requirement (-)	896	1,800	- 600
<i>Financial requirements</i>			
(Excluding foreign exchange transactions)	- 5,394	- 8,500	- 11,500
Foreign exchange transactions	1,122	1,170 ⁽³⁾	
Total financial requirements	- 4,272	- 7,330	

(1) Numbers in these columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

(2) Total outlays are composed of budgetary expenditures plus loans, investments and advances.

(3) This figure reflects actual transactions to the end of fiscal year 1977-78. No forecast is made of foreign exchange transactions in fiscal year 1978-79.

Table 2
Government of Canada
Fiscal Position
Public Accounts Budgetary Revenues

	1976-77 Actual	1977-78 Estimate ⁽¹⁾	1978-79 Forecast ⁽¹⁾
(\$ millions)			
Personal income tax	14,620	13,575	14,915
Corporation income tax	5,377	5,775	6,270
Non-resident tax	451	500	540
Customs duties	2,097	2,280	2,660
Sales tax	3,929	4,355	4,905
Other duties and taxes	2,681	2,465	2,325
 Total tax revenues	 29,155	 28,950	 31,615
 Non-tax revenues	 3,485	 3,750	 4,385
 Total budgetary revenues	 32,640	 32,700	 36,000

⁽¹⁾Numbers in these columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

Table 3
Government of Canada
Summary, Extended National Accounts Presentation

	1976-77 Actual	1977-78 Estimate ⁽¹⁾	1978-79 Forecast ⁽¹⁾
	(\$ millions)		
<i>Current transactions</i>			
A. Revenues	36,599	36,400	40,525
B. Expenditures	-40,458	-45,200	-49,775
Surplus or deficit (-)	-3,859	-8,800	-9,250
<i>Loans and other transactions</i>			
A. Loans, investments and advances	-2,030	-1,375	-1,150
B. Cash vs accrual	486	1,325	-1,225
C. Other transactions	9	350	125
Net source or requirement (-)	-1,535	300	-2,250
Total financial requirements (Excl. foreign exchange transactions)	-5,394	-8,500	-11,500
<i>Foreign exchange transactions</i>	1,122	1,170 ⁽²⁾	
Total financial requirements	-4,272	-7,330	

⁽¹⁾ Numbers in these columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

⁽²⁾ This figure reflects actual transactions to the end of fiscal year 1977-78. No forecast is made of foreign exchange transactions in fiscal year 1978-79.

Table 4
Government of Canada
Revenues and Expenditures
National Accounts Basis

	1976-77 Actual	1977-78 Estimate ⁽¹⁾	1978-79 Forecast ⁽¹⁾
	(\$ millions)		
<i>Revenues</i>			
Direct taxes, persons	18,535	17,455	19,305
Direct taxes, corporations	5,810	5,685	6,320
Direct taxes, non-residents	522	555	625
Indirect taxes	8,596	9,090	9,820
Other current transfers from persons	9	10	10
Investment income	2,611	3,015	3,780
Capital consumption allowances	516	590	665
Total revenues	36,599	36,400	40,525
<i>Expenditures</i>			
Current goods and services	10,139	11,300	12,400
Transfer payments to persons	11,803	13,400	14,650
Subsidies	2,431	2,500	2,400
Capital assistance	312	400	525
Current transfers to non-residents	574	675	775
Interest on the Public Debt	4,672	5,425	6,650
Transfers to provinces	9,048	9,750	10,475
Transfers to local governments	197	350	375
Gross capital formation	1,282	1,400	1,525
Total expenditures	40,458	45,200	49,775
Surplus or deficit (-)	-3,859	-8,800	-9,250

(1) Numbers in these columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

Table 5
Government of Canada
Revenues, Public Accounts and
National Accounts Reconciliation

	1976-77 Actual	1977-78 Estimate ⁽¹⁾	1978-79 Forecast ⁽¹⁾
	(\$ millions)		
<i>Budgetary revenues —</i>			
Public Accounts	32,640	32,700	36,000
<i>Deduct</i>			
Post Office revenues and deficit	-1,103	-1,240	-1,310
Deficit of government business enterprises ⁽²⁾	-144	-175	-130
<i>Excess of accruals over collections</i>			
Corporate income tax	496	-30	110
Oil export charge	-64	-40	-20
<i>Add</i>			
Government pension and social security receipts ⁽³⁾	4,676	5,310	5,900
Capital consumption allowance	516	590	665
Miscellaneous adjustments ⁽⁴⁾	-418	-715	-690
<i>Total revenues —</i>			
National Accounts	36,599	36,400	40,525

(1) Numbers in these columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

(2) In the Public Accounts, deficits of government business enterprises are a charge to budgetary expenditures whereas in the National Accounts, these deficits are deducted from remitted profits of other government business enterprises.

(3) In the Public Accounts, these government pension and social security receipts and disbursements are treated as non-budgetary transactions whereas in the National Accounts, these transactions are included in government revenue and expenditure.

(4) These miscellaneous adjustments arise as a result of conceptual differences between the two forms of presentation. These items represent, for example, the proceeds from the sales of existing capital assets; budgetary revenue items offset against budgetary expenditures; imputed items; and, an adjustment for the treatment of revenue in the supplementary period.

Table 6
Government of Canada
Expenditures, Public Accounts and
National Accounts Reconciliation

	1976-77 Actual	1977-78 Estimate ⁽¹⁾	1978-79 Forecast ⁽¹⁾
(\$ millions)			
<i>Budgetary expenditures —</i>			
Public Accounts	38,930	43,000	46,900
<i>Deduct</i>			
Transfers to funds and agencies ⁽²⁾	-2,896	-2,885	-3,475
Post Office expenditures	-1,103	-1,240	-1,310
Deficit of government business enterprises ⁽³⁾	-144	-175	-130
<i>Add</i>			
Expenditures of funds and agencies ⁽²⁾	1,500	1,510	2,065
Government pension and social security disbursements ⁽⁴⁾	4,115	5,130	5,450
Capital consumption allowance	516	590	665
Miscellaneous adjustments ⁽⁵⁾	-460	-730	-390
<i>Total expenditures —</i>			
National Accounts	40,458	45,200	49,775

(1) Numbers in these columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

(2) In the National Accounts, budgetary appropriations to various funds and agencies are replaced by the expenditure actually made by the funds and agencies.

(3) In the Public Accounts, deficits of government business enterprises are a charge to budgetary expenditures whereas in the National Accounts, these deficits are deducted from remitted profits of other government business enterprises.

(4) In the Public Accounts, these government pension and social security receipts and disbursements are treated as non-budgetary transactions whereas in the National Accounts, these transactions are included in government revenue and expenditure.

(5) As in the case of revenues, the miscellaneous adjustments arise as a result of conceptual differences between the two forms of presentation. These items represent, for example, reserves and write-offs; purchase of existing capital assets; budgetary revenue items offset against budgetary expenditure; expenditures of reserve accounts and revolving funds; imputed items; and, an adjustment for the treatment of expenditures in the supplementary period.

Table 7
Government of Canada
Non-Budgetary, Public Accounts and
Extended National Accounts Reconciliation

	1976-77 Actual	1977-78 Estimate ⁽¹⁾	1978-79 Forecast ⁽¹⁾
	(\$ millions)		
<i>Non-budgetary transactions –</i>			
Public Accounts	896	1,800	-600
<i>Deduct</i>			
Loans and advances to funds and agencies	118	-125	400
Government pension and social security accounts	-2,366	-1,585	-2,190
<i>Excess of accruals over collections</i>			
Corporate income tax	-496	30	-110
Oil export charge	64	40	20
Miscellaneous adjustments ⁽²⁾	249	140	230
<i>Loans and other transactions –</i>			
Extended National Accounts	-1,535	300	-2,250

(1) Numbers in these columns should be interpreted as mid-point of ranges of estimates.

(2) As in the case of revenues and expenditures, the miscellaneous adjustments arise as a result of conceptual differences between the two forms of presentation. These items represent, for example, the adjustments for the treatment of revenues and expenditures in the supplementary period; the change in the reserves and revolving funds; and the adjustment required to bring financial requirements of entities included in the national accounts government sector in line with the requirements of these entities which are met through the Consolidated Revenue Fund.

Notes to Fiscal Tables

Status of 1977-78 Figures

Although the fiscal year ends on March 31, the books remain open for some time to permit payments made up to April 30 in discharge of debts incurred before March 31, together with receipts in transit at March 31, to be included in the accounts for the fiscal year. Since the books are not yet closed, the 1977-78 figures in the fiscal tables should be regarded as estimates. The government's preliminary financial statement for 1977-78 will be published this summer in The Canada Gazette.

Fiscal year-end levels of cash balances are already known and the preliminary data on debt and foreign exchange transactions should be subject to only minor revisions. Thus, close to final figures for "Total Financial Requirements" and "Financial Requirements (excluding foreign exchange transactions)" may be derived. Budgetary revenues and expenditures, the resulting budgetary deficit, and the figures for non-budgetary transactions are based on actual data for the first 11 months of the fiscal year, estimates for March, and forecasts for the supplementary period.

Differences from Forecast in October Economic and Fiscal Statement

The current estimate of 1977-78 budgetary revenues is \$350 million lower than the forecast provided in the October 20, 1977 Economic and Fiscal Statement of the Minister of Finance. The individual revenue category showing the largest difference is personal income tax revenue which is \$525 million below the October forecast. Of this reduction, \$260 million reflects a transfer to the provincial tax collection account in respect of 1976 assessments. Adjustments in respect of prior years' entries to this account are calculated every January when data from individual tax returns for the taxation year which ended 13 months earlier become available. While reducing budgetary revenues, this transfer does not increase financial requirements as it constitutes a non-budgetary source of funds. The remaining part of the reduction in personal income tax revenues reflects a slightly lower tax base growth than expected earlier and the latest available collections information.

Total outlays, i.e., budgetary expenditures and non-budgetary loans, investments and advances, are now estimated to total \$200 million less than the target level of \$44,450 million established last March and restated in October. Budgetary expenditures on certain statutory programs, such as public debt charges and payments to provinces under the new Established Programs Financing arrangements, were higher than originally expected but more than offsetting reductions occurred in the loans, investments and advances categories. In addition, it was decided to provide budgetary appropriations to write off loans totalling \$444 million to the Canadian Dairy Commission and Atomic Energy of Canada Limited, and to forgive

loans totalling \$232 million to least developed countries under the foreign aid program. These additional increases in budgetary expenditures resulted in no increase in total outlays, as they gave rise to corresponding reductions in net loan requirements.

The decrease in budgetary revenues and the increase in budgetary expenditures resulted in an estimated budgetary deficit which is \$1.1 billion higher than the deficit forecast in October. The reduction in loan requirements and the increase in non-budgetary receipts turned out to balance this increase in the budgetary deficit, leaving financial requirements at the same level as in the October forecast.

Foreign Borrowing, Foreign Exchange Transactions and Domestic Borrowing

There was a significant amount of foreign borrowing in 1977-78 for the first time in several years. The following table shows how such borrowing is reflected in the Summary Statement of Transactions (Table 1), and also provides summary information on the domestic borrowing record.

Financial Requirements and Debt Transactions

	1976-77	1977-78
	(\$ millions)	
<i>Financial requirements</i>		
(Excl. foreign exchange transactions)	-5,394	-8,500
<i>Foreign exchange transactions</i>		
Unmatured debt outstanding — payable in foreign currency (increase +)/decrease-	-2	850
Other	1,124	320
Total	1,122	1,170
Total financial requirements	-4,272	-7,330
Unmatured debt transactions (increase +)/decrease-		
Marketable bonds	2,270	3,443
Treasury bills	1,760	3,040
Canada Savings Bonds	787	1,747
Total	4,817	8,230
Change in cash balance	545	900
Cash balance at end of period	3,597	4,497

Foreign currency borrowing is shown under "Foreign Exchange Transactions". At the time of the borrowing, assuming the funds are not immediately converted into Canadian dollars, there are two offsetting entries: a positive entry under the "Unmatured Debt Outstanding — Payable in Foreign Currency" sub-heading which represents the Canadian dollar value of the foreign currency borrowed, and a negative entry included in "Other Foreign Exchange Transactions" which reflects the 'use' of the funds to add to our foreign exchange reserves. The \$850 million positive entry shown for "Unmatured Debt Payable in Foreign Currency" in 1977-78 represents the value, in Canadian dollars, of the \$750 million U.S. drawing in 1977-78 under the standby credit facility with the Canadian chartered banks. (The recent borrowing of \$750 million U.S. through an issue of marketable securities dated April 1, 1978 will appear in this category in 1978-79.) The \$320 million shown for "Other Foreign Exchange Transactions" in 1977-78 is the net result of the source of funds which arose from exchange market intervention and other transactions, and the 'use' of funds corresponding to the replenishment of the reserves from the foreign currency borrowing.

"Total Financial Requirements" represents the total requirements for Canadian funds arising from budgetary and non-budgetary transactions and foreign exchange transactions. These requirements are equal to the increase in unmatured debt less the increase in cash balances.

Direct Borrowing by Government Agencies

Direct market borrowings, of \$463 million in 1976-77 and some \$350 million in 1977-78, by agent Crown corporations, specifically Petro-Canada, the Export Development Corporation, and Eldorado Nuclear, which have been authorized to borrow under their respective statutes, are not included in Government of Canada financial requirements. In the projection of financial requirements for 1978-79, it is envisaged that such direct borrowings by agent corporations will continue, and that in particular the Export Development Corporation will raise the bulk of its requirements through direct borrowing. In addition, the 1978-79 requirement for loans to Central Mortgage and Housing Corporation is reduced due to the anticipated sale of mortgages by CMHC from its existing holdings.

Canada Savings Bond Interest and Financial Requirements in 1978-79

Provision for interest on Canada Savings Bonds, including an allowance for the accumulating liability under the compound interest and bonus interest features of bonds issued prior to 1974, is made each year on an accrual basis and forms part of the "public debt charges" component of total budgetary expenditures. To the extent that interest accruals exceed interest actually paid in a particular year, because some holders of Canada Savings Bonds allow coupons to accumulate uncashed and/or because the compound coupon or the bonus payment do not come due in that year, the government is provided with a source of funds which is included in "Other non-budgetary transactions" in Table 1. The accumulated amounts

of "interest accrued" and "interest due and outstanding" are recorded as components of the public debt in the statement of the government's assets and liabilities.

In a year in which the compound interest coupon and/or bonus interest payment on a Canada Savings Bond series come due, cash interest payments will exceed interest accruals on that series; there is then a use of funds under "Other non-budgetary transactions". There is a corresponding reduction in the "interest accrued" and "interest due and outstanding" components of the total public debt.

The SR series of Canada Savings Bonds (issued May, 1968, \$120 million estimated outstanding) and the large S24 series (issued November, 1969, \$2.5 billion estimated outstanding), mature in 1978. Both series have compound interest provisions and are eligible for bonus interest. It is estimated that in 1978 compound interest coupons and bonus interest totalling \$850 million will be paid on these series, together with \$1,450 million in regular interest coupons. Only \$300 million will correspond to interest accruing on these bonds during fiscal year 1978-79. Thus, unlike recent years in which the excess of interest accruing over interest encashment on these two series provided a substantial source of funds (some \$350 million in 1977-78), in 1978-79 the excess of encashment over accruals gives rise to a requirement of some \$2 billion. On other series of CSBs, accrued interest continues to exceed cash payments. Overall, the interest accounts switch from giving rise to a source of funds of almost \$800 million in 1977-78, to giving rise to an estimated requirement of \$1,300 million in 1978-79.

The unusually high level of interest encashment in 1978-79 affects financial requirements but not the budgetary deficit. Nor does it affect the National Accounts deficit (Tables 3 and 4) as interest on the public debt is also treated on an accrual basis in the National Accounts.

Notice of Ways and Means Motion Income Tax Act

Notice of Ways and Means Motion to Amend the Income Tax Act

That it is expedient to amend the Income Tax Act and to provide among other things:

Remote work sites

(1) That for the 1978 and subsequent taxation years, an individual be entitled to exclude from income the value of board and lodging received in respect of employment at a remote work site at which he could not reasonably be expected to maintain a self-contained domestic establishment.

Shareholder loans

(2) That a loan made by a corporation after March 31, 1977 to an employee to enable him to purchase from a related corporation fully paid shares of its capital stock, not be included in income.

Interest on policy loans

(3) That for the 1978 and subsequent taxation years, the rules relating to the deductibility of interest on policy loans made after March 31, 1977 apply to all policy loans.

Additional allowance for scientific research

(4) That for taxation years ending after 1977 and before 1988, in computing its income from a business carried on in Canada, a corporation be permitted to deduct an extra allowance equal to 50% of the amount by which its qualified current and capital expenditures on scientific research in Canada exceed the average of such expenditures made by it during a base period and that for the purposes of the allowance

(a) the base period in respect of a year be the three immediately preceding taxation years or such lesser number of years as ended after 1976,

(b) the deduction for the 1978 taxation year be calculated by reference to the number of days in the year after 1977, and

(c) rules be provided to determine the amount of the deduction where the corporation is a member of an associated group and to recapture an appropriate part of the allowance when a research property is disposed of.

Family farm corporations and partnerships	<p>(5) That where, after April 10, 1978, a taxpayer transfers to his child resident in Canada shares of a qualifying farm corporation or an interest in a qualifying farm partnership, substantially all of the assets of which were used in the business of farming in Canada, any capital gain that would otherwise arise be</p> <p>(a) deferred, in the case of a transfer on death, and</p> <p>(b) determined on the basis of the lesser of the proceeds actually received and the fair market value, in the case of an <i>inter-vivos</i> transfer.</p>
Transfers of property pursuant to provincial legislation	<p>(6) That for the 1978 and subsequent taxation years, the provisions of section 73 of the Act relating to the transfer of property by a taxpayer to his spouse be extended to apply to transfers of property under provincial legislation relating to marital property.</p>
Agricultural quotas	<p>(7) That the rules in subsection 73(3) of the Act applicable to the <i>inter-vivos</i> transfer of property by a farmer to his child be extended to apply to the transfer after April 10, 1978 of agricultural quotas and other eligible capital property.</p>
Employee loans	<p>(8) That for the 1979 and subsequent taxation years, subsection 80.4(2) of the Act be amended:</p> <p>(a) to extend the definition of "excluded loan" and "housing loan" to include a loan received by an employee from a person other than his employer, and</p> <p>(b) to extend the definition of "housing loan" to include a loan made to an employee who has moved from a location outside Canada.</p>
Reduction of capital	<p>(9) That any amount paid by a public corporation after April 10, 1978 as a reduction of paid-up capital in respect of a share of its capital stock be treated as a dividend unless the amount was paid on the redemption or cancellation of the share, on the winding-up of the corporation or in the course of the reorganization of the capital stock of the corporation.</p>
Non-arm's length sale of shares	<p>(10) That the rules in sections 84.1 and 212.1 of the Act be modified to apply to a non-arm's length sale of shares of the capital stock of a corporation after April 10, 1978 to another corporation with which it is connected within the meaning of section 186 of the Act as modified by paragraph (18) of this Motion.</p>
Losses of certain insurers	<p>(11) That, for the purpose of computing the taxable income of a life insurer for its 1978 and subsequent taxation years, its non-capital loss for the 1977 taxation year be determined as the amount, if any, by which its 1977 carry-forward deduction exceeds the aggregate of the amounts referred to in subparagraphs 138(4.2)(a)(i) and (ii) of the Act.</p>
Northwest Territories	<p>(12) That sections 120 and 124 of the Act be amended effective January 1, 1978 to recognize the introduction of an income tax by the Northwest Territories.</p>

Abatement for provincial sales tax reduction	(13) That for the 1978 taxation year the tax otherwise payable by an individual resident in a prescribed province on December 31, 1978 be reduced by \$100.
Cumulative deduction account	(14) That in computing the cumulative deduction account of a Canadian-controlled private corporation, no deduction be made in respect of a dividend paid after April 10, 1978 to another corporation (other than a corporation associated with it) with which it is connected within the meaning of section 186 of the Act as modified by paragraph (18) of this Motion.
Cost basis of life insurance policy	(15) That in computing the adjusted cost basis of a life insurance policy after March 31, 1978, the premium paid on the policy exclude any interest paid before 1978 on a policy loan.
Registered retirement savings plan	<p>(16) That after Royal Assent to any measure giving effect to this paragraph,</p> <p>(a) a registered retirement savings plan shall mature only after the annuitant attains 60 years of age and before the end of the year in which he attains 71 years of age;</p> <p>(b) benefits under a registered retirement savings plan that matures after April 10, 1978, may be received as</p> <p style="padding-left: 40px;">(i) an annuity for life,</p> <p style="padding-left: 40px;">(ii) an annuity for a fixed term equal to the number of years remaining before the annuitant attains the age of 90, or</p> <p style="padding-left: 40px;">(iii) an annuity under a new plan to be known as a registered retirement income fund out of which payments shall be made to the beneficiary in each year equal to the fraction of the value of the property of the fund at the beginning of the year that one year is of the number of years then remaining before the annuitant attains the age of 90; and</p> <p>(c) except where the spouse is the beneficiary, benefits pursuant to a registered retirement savings plan shall be required to be commutable at death and the annuitant shall be deemed to have received the value thereof immediately before death.</p>
Penalties	(17) That the penalty provided in subsection 163(2) of the Act for a false statement or omission made by a person after April 10, 1978 be calculated by reference to all unreported income or overstated expenses.
Part IV tax	(18) That subparagraph 186(4)(b)(ii) of the Act be deleted with respect to dividends received after April 10, 1978.
Interest on Part X tax	(19) That for the 1972 and subsequent taxation years, interest on the refundable portion of the Part X tax on non-qualified investments of a deferred profit sharing plan not accrue after the plan disposes of the non-qualified investment.

**Insurers
branch tax**

- (20) That for the 1978 and subsequent taxation years,
- (a) subsections 219(5) and (6) of the Act be deleted, and
 - (b) the rules in subsection 219 (4) of the Act be amended to limit the amount by which a non-resident insurer may reduce its Canadian investment fund by paying the 25% tax to the portion of its surplus that exceeds a minimum required level to be prescribed by regulation.

Notice of Ways and Means Motion

Customs Tariff

1. (1) That *An Act to amend the Customs Tariff (No. 2)*, being c. 14 of the Statutes of Canada, 1976-77, be amended, except with respect to tariff items 805-1, 810-1, 825, 8901-1, 9001-1, 9002-1, 32606-1, and 93402-1 listed in subsection 3(1) thereof, by deleting all references in subsections 7(3) and 7(4) thereof to the year 1978 and replacing them with references to the year 1979.

(2) That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff items 805-1, 810-1, and 825-1 and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of those items, and by inserting in Schedule A to the said Act the following items, enumerations of goods and rates of duty:

Tariff Item	Description	British Prefer- ential Tariff	Most- Favoured- Nation Tariff	Rates in Effect Prior to February 20, 1973		
				General Tariff	B.P. Tariff	M.F.N. Tariff
805-1	Canned pork	15 p.c.	15 p.c.	35 p.c.	15 p.c.	25 p.c.
810-1	Canned hams	15 p.c.	15 p.c.	35 p.c.	15 p.c.	20 p.c.
825-1	Canned meats, n.o.p.	15 p.c.	15 p.c.	35 p.c.	15 p.c.	20 p.c.
						35 p.c.
						35 p.c.
						35 p.c.

2. That Schedule A to the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff items 2300-1, 7802-1, 7804-1, 14100-1, 18405-1, 40960-1, 42701-1, 42815-1, 44043-1, 44047-1, 44205-1, 44533-1, 44540-1, 56805-1, 61810-1, 68205-1, 85000-1, and 91510-4, and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of those items, and by inserting in Schedule A to the said Act the following items, enumerations of goods and rates of duty:

Tariff Item	Description	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget		
				General Tariff	M.F.N. Tariff	General Tariff
2300-1	Preparations of cocoa or chocolate, n.o.p., and confectionery coated with or containing chocolate <i>Except that in the case of any such goods that are the growth, produce or manufacture of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, or Eire, the Most-Favoured-Nation Tariff applies.</i>	10 p.c.	15 p.c.	10 p.c.	15 p.c.	35 p.c.
7802-1	Gladiolus corms, n.o.p.	15 p.c.	17 1/2 p.c.	15 p.c.	17 1/2 p.c.	25 p.c.
7804-1	Hydrangeas and other pot-grown plants, n.o.p.; rose stock and other stock for grafting or budding, n.o.p.; bulbs, corms, including <i>gladiolus corms</i> , tubers, rhizomes and dormant roots, n.o.p.; dwarf polyantha rose bushes; All the foregoing for use by florists or nurserymen for bona fide forcing purposes or growing on prior to disposal	Free	Free	Free 20 p.c. 15 p.c.	Free 17 1/2 p.c.	20 p.c. 25 p.c.
14100-1	Sugar candy and confectionery, n.o.p., including sweetened gums, candied popcorn, candied nuts, flavouring powders, custard powders, jelly powders, sweetmeats, sweetened breads, cakes, pies, puddings and all other confections containing sugar <i>Except that in the case of any such goods that are the growth, produce or manufacture of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, or Eire, the Most-Favoured-Nation Tariff applies.</i>	12 1/2 p.c.	20 p.c.	35 p.c.	20 p.c.	35 p.c.
18405-1	Periodical publications, bound or unbound, printed and issued at regular intervals, not less frequently than four times a year, and bearing dates of issue	Free	Free	25 p.c. Free	Free	25 p.c. 25 p.c.

Tariff Item	Description	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget		
					B.P. Tariff	M.F.N. Tariff	General Tariff
40917-1	<i>Articles of any material designed to be ejected from aircraft for use as markers in crop spraying or crop dusting operations</i>	Free	Free	Free	15 p.c.	17 1/2 p.c.	35 p.c.
40960-1	Roofs, chutes, ladders, wall sections with or without doors incorporated therein, materials and parts; all of the foregoing for the construction or repair of silos for storing ensilage	10 p.c.	10 p.c.	25 p.c.	10 p.c.	10 p.c.	25 p.c.
42701-1	Articles which otherwise would be classified under tariff item 42700-1, namely: compressor sets, electricity generating sets, fork lift trucks, front-end loaders or tractor shovels, gear reducers, pumps and pump sets, motor operated valves, positive displacement blowers and vacuum pumps, metal working lathes, metal working milling machines, cutting tools for use with metal working machines, articulated folding boom-type cranes designed for mounting on trucks; accessories, attachments and control equipment for use therewith; parts of the foregoing	2 1/2 p.c.	15 p.c.	35 p.c.	2 1/2 p.c.	15 p.c.	35 p.c.

Except that in the case of any such goods that are the manufacture of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, or Eire, the Most-Favoured-Nation Tariff applies.

Except that in the case of the importation into Canada of any goods enumerated in this item, the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Industry, Trade and Commerce may, whenever he considers that it is in the public interest and that the goods are not available from production in Canada, remit the duty specified in this item applicable to the goods, and subsections 17(2), (3), (4), (5) and (8) of the *Financial Administration Act* apply in the case of a remission granted under this provision.

Tariff Item	Description	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget		
					B.P. Tariff	M.F.N. Tariff	General Tariff
42815-1	Diesel and semi-diesel engines, of a class or kind made in Canada, and parts thereof, n.o.p. <i>Except that in the case of any such goods that are the manufacture of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, or Eire, the Most-Favoured-Nation Tariff applies.</i>	Free	15 p.c.	30 p.c.	Free	15 p.c.	30 p.c.
42816-1	<i>Diesel and semi-diesel engines, of a class or kind not made in Canada, and parts thereof, n.o.p.</i>	Free	15 p.c.	30 p.c.	Free	15 p.c.	30 p.c.
44043-1	Aircraft, not including engines, under such regulations as the Minister may prescribe: When of types or sizes not made in Canada on and after July 1, 1979	Free Free	Free 7 1/2 p.c.	27 1/2 p.c. 27 1/2 p.c.	Free Free	Free 7 1/2 p.c. (on and after July 1, 1978)	27 1/2 p.c. 27 1/2 p.c.
44047-1	Aircraft engines, when imported for use in the equipment of aircraft: When of types or sizes not made in Canada on and after July 1, 1979	Free Free	Free 7 1/2 p.c.	27 1/2 p.c. 27 1/2 p.c.	Free Free	Free 7 1/2 p.c. (on and after July 1, 1978)	27 1/2 p.c. 27 1/2 p.c.
44205-1	Materials, including all parts, wholly or in chief part of metal, of a class or kind not made in Canada, when imported for use in the manufacture of goods entitled to entry under tariff items 41100-1, 41105-1, 41110-1, 42723-1, 42726-1, 42729-1, 42732-1, 42733-1, 42741-1, 42805-1, 42815-1, 42816-1, 42817-1, 44037-1, 44040-1, and 44705-1, under such regulations as the Minister may prescribe	Free	Free	10 p.c.	Free	Free	10 p.c.

Tariff Item	Description	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget		
				General Tariff	B.P. Tariff	M.F.N. Tariff
44503-1	<i>Parts of electric light fixtures and appliances which would otherwise be classified under tariff item 44500-1, but not including electric cords, plugs, sockets, switches, connectors, high intensity discharge ballasts, or assemblies incorporating any of the foregoing</i>	15 p.c.	15 p.c.	30 p.c.	17 1/2 p.c.	20 p.c.
44533-1	Radio and television apparatus and parts thereof, n.o.p. Except that in the case of colour television receiving sets having an overall diagonal measurement across the picture tube of sixteen inches or more that are the manufacture of any country, colony, protectorate or territory to which the benefits of the British Preferential Tariff have been extended, the Most-Favoured-Nation Tariff applies until December 31, 1979. <i>Except that in the case of television apparatus and parts thereof, for use in community antenna television transmission lines, that are the manufacture of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, or Eire, the Most-Favoured-Nation Tariff applies.</i>	Free	15 p.c.	25 p.c.	Free	15 p.c.
44540-1	Loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers; parts thereof, n.o.p. <i>Except that in the case of audio-frequency electric amplifiers and parts thereof, for use in community antenna television transmission lines, that are the manufacture of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, or Eire, the Most-Favoured-Nation Tariff applies.</i>	Free	15 p.c.	25 p.c.	Free	15 p.c.
						25 p.c.

Tariff Item	Description	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget		
				General Tariff	M.F.N. Tariff	General Tariff
56805-1	Knitted garments, knitted fabrics and knitted goods, n.o.p.	20 p.c.	27 1/2 p.c.	55 p.c.	20 p.c. or 25 p.c.	55 p.c.
	Except that in the case of any such goods that are the manufacture of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, or Eire, the Most-Favoured-Nation Tariff applies.					
61810-1	Tires and tubes, wholly or in part of rubber, for equipment of the agricultural implements and agricultural machinery specified in tariff items 40904-1, 40906-1, 40908-1, 40910-1, 40912-1, 40914-1, 40916-1, 40918-1, 40920-1, 40924-1, 40928-1, 40932-1, 40936-1 and the tractors provided for in tariff items 40938-1 and 40940-1 when such tractors are used for farm purposes only	Free	Free	Free	Free	Free
68205-1	Articles and materials for use in the manufacture or repair of the goods specified in tariff item 68200-1	Free	Free	Free	Free	Free
68705-1	Catgut, n.o.p.	Free	Free	Free	Various	Various
	Materials of all kinds for use in producing or manufacturing the products of heading 93811, when imported exclusively for such use, whether or not otherwise enumerated in Schedule A, subject to such regulations as the Minister may prescribe:					
85001-1	Other than the following	Free	Free	Free	Free	Free

Tariff Item	Description	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget		
				B.P. Tariff	M.F.N. Tariff	General Tariff
85002-1	2,4 dichlorophenoxyacetic acid, 2 methyl — 4 chlorophenoxy-acetic acid, and their esters and amine salts	10 p.c.	15 p.c.	Free	Free	Free
	91510 — Industrial mixtures, including reaction blends, of fatty acids not containing 90 per cent or more by weight of any one acid; acid oils from refining, n.o.p.; industrial mixtures, including reaction blends, of fatty alcohols not containing 90 per cent or more by weight of any one alcohol:					
91510-4	Higher fatty alcohols, unsulphated, for use in the manufacture of the goods enumerated in tariff item 93402-1	Free	Free	Free	Free	25 p.c. 25 p.c.
	93811 — Chemicals for use exclusively as, and preparations compounded exclusively for use as disinfectants, insecticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products, rodenticides, or otherwise in combatting pests of a plant or animal nature; all the foregoing subject to such regulations as the Minister may prescribe:					
93811-3	2,4 dichlorophenoxyacetic acid, 2 methyl — 4 chlorophenoxy-acetic acid, and their esters and amine salts, when in packages exceeding 3 pounds each gross weight	10 p.c.	15 p.c.	Free	Free	Free

3. That the Schedule to subsection 3.1(3) of the *Customs Tariff* be amended by striking out tariff item 52306-1 and the enumeration of goods and the rate of duty set opposite that item, and by inserting in the Schedule to the said subsection the following item, enumeration of goods and rate of duty:

		Rates in Effect Prior to Rates Proposed in this Budget			
Tariff Item	Description	General Prefer- ential Tariff	British Prefer- ential Tariff	Most- Favoured- Nation Tariff	General Prefer- ential Tariff
52306-1	Industrial shop towels, hemmed but not bleached or dyed except for identification markings, not less than 17 inches nor more than 22 inches in width and not less than 17 inches nor more than 24 inches in length, made from woven fabrics wholly of cotton or of cotton and man-made fibres in yarn counts from 6 to 14, either single-ply or double-ply, and having not less than 20 yarns nor more than 32 yarns per inch in the warp and not less than 20 yarns nor more than 22 yarns per inch in the weft and weighing not less than 4 ounces nor more than 6 ounces per square yard	Free	22 1/2 p.c. 22 1/2 p.c.	22 1/2 p.c. 22 1/2 p.c.	Free —

4. That Schedule B to the *Customs Tariff* be amended by striking out item 97056-1 and the enumeration of goods and the rate of drawback of duty set opposite that item, and by inserting therein the following items, enumerations of goods, and rates of drawback of duty.

Item	Goods	When Subject to Drawback	Portion of Duty Payable as Drawback
97012-1	Costumes or parts thereof, designed or decorated in a manner reflecting a specific ethno-cultural heritage.	<p><i>When for the use of bona fide ethno-cultural groups, who are recognized as such pursuant to regulations established by order of the Governor in Council, and who require such costumes for the public manifestation of their ethno-cultural heritage, under such regulations as the Minister may prescribe</i></p> <p><i>Any goods which are sold or otherwise disposed of within twelve months after drawback has been claimed under this item are subject to the duties otherwise prescribed.</i></p>	99 p.c.
97056-1	Materials, including all parts, wholly or in chief part of metal, of a class or kind not made in Canada.	<p>When used in the manufacture of goods entitled to entry under tariff items 41100-1, 41105-1, 41110-1, 42723-1, 42726-1, 42729-1, 42732-1, 42733-1, 42741-1, 42805-1, 42815-1, 42816-1, 42817-1, 44037-1, 44040-1 and 44705-1</p>	99 p.c.

5. That any enactment founded upon subparagraph 1(2) of this motion shall be deemed to have come into force on the 1st day of July 1978, and to have applied to all goods mentioned in the said paragraph imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

6. That any enactment founded upon subparagraph 1(1) and paragraphs 2, 3 and 4 of this motion shall be deemed to have come into force on the 11th day of April, 1978, and to have applied to all goods mentioned in the said paragraphs imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

7. That any enactment founded upon subparagraph 1(2) of this motion shall expire on the 30th day of June, 1979, and all rates of customs duty established by such enactment shall be deemed to be restored on the expiration thereof to the rates that were in effect immediately prior to the 20th day of February, 1973, and such restored rates shall thereupon, subject to the *Customs Tariff*, apply after the 30th day of June, 1979, as they applied immediately before the 20th day of February, 1973.

8. That where, as a result of an amendment made to Schedule A to the *Customs Tariff* by an enactment founded upon subparagraph 1(2) of this motion, a rate of duty on any goods is reduced from the rate applicable thereto immediately prior to the 20th day of February, 1973, the Governor in Council, at any time during the period commencing with the coming into force of the enactment and ending on the 30th day of June, 1979, may by order restore the rate applicable in the case of the goods to the rate that was in effect immediately prior to the 20th day of February, 1973, and such restored rate shall thereupon, subject to the *Customs Tariff*, apply thereafter as it applied immediately before the 20th day of February, 1973.

Supplementary Information

Research and Development Costs

There has been growing concern in recent months about the adequacy of scientific research and development activity in the Canadian industrial sector, given the importance of R&D as a contributor to long-run economic performance.

At the conclusion of the federal-provincial Conference of First Ministers in February a statement was issued announcing, among other things, that joint steps would be taken to improve the tax incentives or credits to private industry for R&D activities.

Since 1961, the Income Tax Act has allowed a 100 per cent write-off of current and capital R&D expenditures in the year they are made. This fast write-off was supplemented last year by an investment tax credit on current and capital R&D outlays varying by region from 5 to 10 per cent.

As an added stimulus, it is now proposed to introduce for a 10-year period beginning in 1978 a special allowance of 50 per cent of the increase in R&D activity. The allowance, which is deductible in computing income, would apply to the amount by which a company's R&D expenditures in a year exceed the company's average R&D expenditures over the previous three-year period. The effect would be to reduce a company's after-tax cost of each additional dollar spent on R&D to as low as 20 cents.

Because of the incremental nature of the new incentive, its impact on tax revenues will depend upon the extent to which industry responds. However, it is estimated that in the initial years the reduction in federal revenue will be about \$50 million a year. Provincial tax revenue would also be reduced in those provinces that have tax collection agreements with Ottawa and those outside the collection agreement who decide to adopt these new provisions.

Energy

Additional tax incentives are being introduced to stimulate the production of energy, in the immediate as well as long term, particularly by new methods that increase the rate of recovery from known oil deposits. Two changes are made in the depletion allowance.

First, the cost of machinery, equipment and other facilities acquired after tonight for use in an enhanced or "tertiary" recovery system will be eligible to earn a depletion allowance of \$1 for each \$2 of expenditure as compared to the normal depletion allowance earning rate of \$1 for \$3. An enhanced recovery system is one that uses new technology to recover additional marketable oil from either conventional or heavy oil fields. Depletion is a special allowance, deductible from taxable income, based on the eligible costs of recovering minerals and petroleum.

Second, the amount of the depletion allowance that may be claimed each year will be increased for depletion earned on certain investments in non-conventional oil. At present the maximum deduction for depletion is limited to 25 per cent of resource profits. This limit will be increased, effective this year, for depletion earned on certain eligible expenditures to 50 per cent of total taxable income — that is, resource profits and any other profits of the corporation. For this purpose eligible expenditures will include investments in machinery and equipment forming part of an enhanced recovery project and depreciable property in class 28 that is acquired for a bituminous sands mining project.

For tax purposes, plants established to upgrade heavy oil, other than those established in connection with a bituminous sands mining project, will be treated as manufacturing and processing facilities. This will place them on the same tax footing as oil refineries and other manufacturers. These plants process the heavy, thick types of oil that cannot be sold now in volume, and turn them into a marketable form.

Rail Transportation

Major investments are needed in the railway transportation system to improve efficiency and restrain cost increases. More modern equipment is required in many areas of railway operations including signalling, track and equipment maintenance, motive power and rolling stock.

An additional straight line capital cost allowance of 6 per cent will be provided on all railway system assets (other than certain non-rail automotive assets) acquired after April 10, 1978 and before 1983. This additional allowance will be available in the year of investment and in each of the four subsequent years.

For example, signalling equipment now qualifies for an allowance at a rate of 4 per cent a year on the reducing balance. The special depreciation will permit a further deduction of 6 per cent of the original cost of the equipment in the year in which it is purchased and the following four years.

New investment stimulated by this measure will benefit suppliers of railway equipment, including Canadian producers of rail locomotives and cars, strengthening output and employment in this important manufacturing sector.

Certified Canadian Films

To assist the financing and development of the Canadian film industry, the tax law provides a special write-off for investment in certain Canadian motion picture films or video tapes certified by the Secretary of State. The budget proposes a number of changes to this incentive designed both to improve the quality of Canadian film production and to eliminate abuses.

Under the present capital cost allowance system, the incentive is technically available for a taxation year only if the film or tape is brought into existence by the end of the year. This has tended to rush the completion of the photography, at a sacrifice of quality in many cases. To allow for a more orderly pace of production, a change will be made to permit the deduction to be taken under certain circumstances even though principal photography was not commenced until after the end of the year. This special rule, applicable to the 1978 and subsequent taxation years, will allow the incentive claim provided principal photography of the film is completed within 60 days after the end of the year.

Changes are also necessary to curtail the use of this incentive provision as a device for the undue deferral or avoidance of tax. The principal area of abuse involves a special guarantee arrangement the purpose of which is to increase the amount that an investor may deduct beyond his investment in the film. To curtail abuse, the amount deductible by an investor will be limited to the amount he has at risk. Effective for the 1978 and subsequent taxation years, the amount deductible will be reduced by any revenues or repayments that have been guaranteed.

The Registered Retirement Savings Plan

The Income Tax Act now requires a taxpayer, prior to reaching age 71, to use the funds accumulated in a Registered Retirement Savings Plan (RRSP) to purchase a life annuity from an insurance company. The annuity benefits are then taxable as they are received. The only alternative now available is to withdraw the full amount of the RRSP and become liable to pay income tax on it in the same year.

There have been many complaints that this compels holders to buy a life annuity and denies the holders any control over the investment of funds from RRSPs.

The budget of March 31, 1977 referred to this situation and reported that the government was examining the matter. As a result of that examination, it has been decided to add two alternatives for providing retirement income from RRSP funds:

1. A fixed-term annuity may be purchased to provide benefits to age 90.
2. The savings may be transferred into a new kind of investment vehicle — a Registered Retirement Income Fund (RRIF).

Financial and other institutions that are now eligible to issue RRSPs will be permitted to offer the new options. At present, these are mainly life insurance and trust companies. Under the second, or RRIF, option, a specific fraction of the total assets in the fund — capital plus accumulated earnings — would be withdrawn each year by the holder to provide annual income to age 90. The fraction will be related to the age of the taxpayer in the year and will simply be equal to one divided by the number of years remaining to age 90.

As an example, for a purchaser aged 70 an RRIF would run for 20 years. In the first year, with 20 years remaining, the holder would be required to take into income 1/20th of the total value of the plan at the beginning of the year. After another year 1/19th would be withdrawn, a year later 1/18th, and so on until the final year, when the taxpayer reaches age 90, withdrawal would exhaust the fund. A table at the end of this section shows the results for each \$1,000 of investment in a typical RRIF.

The essential purpose of the RRSP, with its exceedingly generous tax treatment, is to provide income in retirement. Since more than 40 per cent of men and more than 50 per cent of women at age 70 would, for example, live longer than to age 85, retirement income must be assured well beyond that age. The new alternatives assure retirement income to age 90 which covers the retirement span of most Canadians.

A taxpayer will be limited to ownership of one RRIF. But he may, if he chooses, allot only a portion of his RRSP accumulations to the establishment of an RRIF and invest the remainder in any number of fixed-term or life annuities.

A taxpayer may base the term of an annuity or RRIF on the age of a spouse, if the spouse is younger, thus securing benefits to age 90 for the spouse. Should a person die before age 90, the benefits under the new options, as well as life annuities with a guaranteed term, could be transferred to the spouse. Otherwise, the value of any remaining benefits must be included in the person's income in the year in which he dies.

The current requirement that an RRSP be matured before attaining age 71 will be modified to require that it be matured during the calendar year in which the holder reaches age 71. This will allow the taxpayer more time to choose the combination of options best suited to his retirement income needs. A new provision will stipulate that a taxpayer may transfer an RRSP into any of the retirement income options, including a life annuity, only after reaching the age of 60.

An RRIF owner will be allowed to manage his own investments through directions to the trust company holding his funds, similar to the existing provision for a self-administered RRSP. There will be a wide variety of qualified investments available, matching those allowed under RRSP investment rules. These include stocks, bonds, bank certificates, savings bonds and mutual funds.

The changes proposed will be effective from the date of Royal Assent. There will, however, be a special provision for taxpayers who reach age 71

between the date of the budget, April 10, 1978, and 60 days following the date on which the enabling legislation receives Royal Assent. If such taxpayers choose to withdraw funds from their RRSPs prior to attaining age 71, they may do so without incurring a tax liability to the extent the amount withdrawn is invested in any of the permissible retirement income options within 120 days of the legislation receiving Royal Assent.

The following table illustrates the characteristics of the RRIF and how it would operate. It shows the annual payments that would be received on a \$1,000 investment in an RRIF assuming 5 per cent and 8 per cent rates of interest. Payments under an RRIF grow from year to year at the rate of return on investments in the fund. To the extent that the rates of return reflect price increases, this will tend to protect the real value of the benefits over time. Indeed, if the rates of return exceed the rate of inflation, this will enable the pensioner to improve his real standard of living along with other Canadians.

**Payments Under a Registered Retirement Income Fund
for Each \$1,000 Investment by a Taxpayer at Age 70**

Taxpayer's age on Jan. 1	Fraction of plan assets to be paid	5% Interest		8% Interest	
		Balance at start of year	Payments during the year	Balance at start of year	Payments during the year
70	1/20	\$1,000.00	\$50.00	\$1,000.00	\$50.00
71	1/19	997.50	52.50	1,026.00	54.00
72	1/18	992.25	55.12	1,049.76	58.32
73	1/17	983.98	57.88	1,070.76	62.99
74	1/16	972.40	60.78	1,088.39	68.02
75	1/15	957.21	63.81	1,102.00	73.47
76	1/14	938.07	67.00	1,110.81	79.34
77	1/13	914.62	70.36	1,113.99	85.69
78	1/12	886.47	73.87	1,110.56	92.55
79	1/11	853.23	77.57	1,099.45	99.95
80	1/10	814.45	81.44	1,079.46	107.95
81	1/9	769.65	85.52	1,049.24	116.58
82	1/8	718.34	89.79	1,007.27	125.91
83	1/7	659.98	94.28	951.87	135.98
84	1/6	593.98	99.00	881.16	146.86
85	1/5	519.73	103.95	793.04	158.61
86	1/4	436.57	109.14	685.19	171.30
87	1/3	343.80	114.60	555.00	185.00
88	1/2	240.66	120.33	399.60	199.80
89	1	126.35	126.35	215.79	215.79

Note: It is assumed that the required withdrawals from the Fund are made at the beginning of the year, that simple interest is credited at year end, and that no change occurs in the market value of the investments.

Family Farms

Changes are proposed to broaden the special rules that permit the tax to be deferred on a transfer of farm property by a farmer to his children. This is generally referred to as a tax-free rollover and now applies only to the transfer of farmland and depreciable farm property owned by a farmer. It will be made to apply to an incorporated family farm effective immediately.

The rollover will cover transfers to children of shares in qualifying farm corporations and of interests in qualifying farm partnerships. To qualify, the farm corporation or partnership must be carrying on a farming business in Canada, substantially all of its assets must be used in the business and one or more members of the farmer's family must be actively engaged in running the farm. The rollover will also be extended to cover transfers of agricultural quotas.

Family Law Reform

Several provinces are enacting important basic changes in their laws relating to the division of certain properties between parties to a marriage. In some provinces the new laws for the division of property will apply to all married couples, while in others they will relate to property division only in the case of a marriage breakdown.

Although property law is a field entirely within provincial jurisdiction, these changes affecting marital properties give rise to a problem in the application of federal Income Tax Act provisions relating to capital gains.

Technical changes will be made to the Income Tax Act to facilitate the division of property between spouses without incurring a capital gains tax liability. No tax would arise on the original transfer. On a subsequent sale of the property, each spouse would report an equal share of any capital gain.

An example would be a cottage (other than a principal residence) originally bought by a husband in Ontario for \$10,000 and valued at \$25,000 at the time of a divorce or legal separation. Under the existing Income Tax Act, the husband would be deemed to have disposed of a one-half interest in the property. The difference between the fair market value of his half-interest (\$12,500) and his cost thereof (\$5,000) would represent a capital gain of \$7,500 and the husband would be liable to tax on half of that amount. Since the taxpayer's wife would not have paid anything for her interest in the property, she would have no cost. This means that on a later sale of the property, she would be required to treat her full share of the proceeds as a capital gain and would be required to bring one-half the proceeds into her income.

The change proposed ensures that a capital gain will not arise on the division of the property. The husband will be deemed to transfer his half-interest in the cottage for \$5,000. On any subsequent sale of the property, both the husband and wife would include one-half the gain in income.

Federal Compensation for Provincial Retail Sales Tax Reductions

The federal government has offered to compensate provinces to effect a temporary reduction in their general retail sales tax rates.

This offer to finance the provincial reductions takes the form of full compensation for a reduction of three percentage points for six months in the Atlantic Provinces. In all other provinces except Alberta where no retail sales tax is imposed, the federal government will compensate for the revenue forgone arising out of a two-point reduction for a period of six months, provided that these provinces agree to effect a further cut of one point. However, these provinces will have the option of reducing their sales taxes by three points for six months or by two points for nine months. In either event, the federal government will compensate these provinces to the extent of a two-point reduction for six months.

The federal share of the provincial sales tax reductions will be provided to the provinces in the form of a transfer of personal income tax room and, where necessary, by an additional cash payment. This transfer will be made through a temporary abatement of federal personal income tax which will reduce every taxpayer's federal tax liability by \$100 or net federal tax otherwise payable, whichever is less. Provinces accepting the offer will increase their income tax on each individual by exactly the amount of the federal abatement. In this way there will be no change in a taxpayer's total tax liability. Taxpayers will not be burdened by any extra calculation when they file their returns since the necessary adjustments will be made by Revenue Canada. In provinces where the amount of the federal reduction of income taxes is not sufficient to fully compensate the province for the agreed level of sales tax revenue forgone, the federal government will make a supplementary cash payment. Similarly, where the federal transfer results in over-compensation, a recovery will be made from the province.

The federal abatement and provincial income tax increase will not apply to residents of the Yukon and Northwest Territories since, like Alberta, these jurisdictions do not levy a retail sales tax.

The accompanying table shows the forecast values of the provinces' retail sales tax reduction and associated federal-provincial financing arrangements.

Estimated Federal Compensation for Provincial Retail Sales Tax Reductions

Province	Present provincial retail sales tax rates	Reduced provincial retail sales tax rates	Value of sales tax reduction
	(%)	(%)	(\$ millions)
Newfoundland	11	8	24
Prince Edward Island	8	5	5
Nova Scotia	8	5	28
New Brunswick	8	5	27
Quebec	8	6 or 5*	340
Ontario	7	5 or 4*	433
Manitoba	5	3 or 2*	62
Saskatchewan	5	3 or 2*	53
British Columbia	7	5 or 4*	176
Total			1,147

(*) These provinces have the option of reducing their sales tax rates by 3 points for 6 months or 2 points for 9 months.

Proposed Method of Financing Sales Tax Reductions

Province	Federal share			Provincial share	Total
	Tax abatement	Cash payment	Total		
(\$ millions)					
Newfoundland	15	9	24	—	24
Prince Edward Island	3	2	5	—	5
Nova Scotia	27	1	28	—	28
New Brunswick	22	5	27	—	27
Quebec	222	5	226	113	340
Ontario	346	-57	289	144	433
Manitoba	37	4	41	21	62
Saskatchewan	28	7	35	18	53
British Columbia	102	16	117	59	176
Total	801	-8	793	354	1,147

Note: Totals may not add due to rounding.

Employees at Remote Work Sites

The Income Tax Act specifies that free board and lodging provided to an employee is a benefit subject to tax. However, it allows an exemption for persons working at remote locations far from their homes who have married or equivalent status. Single persons in similar circumstances are deemed to have a taxable benefit. Typical remote work sites are logging camps, construction projects and drilling locations.

It is now proposed to apply the exemption to all workers at remote sites.

Part IV Tax

Another budget measure concerns the special Part IV tax — that is, the tax of 25 per cent on intercorporate dividends. To assist small business financing and joint venture operations, the 1977 budget removed this tax from dividends received on any shareholding that represented an interest of more than 10 per cent in a corporation provided that the investor corporation's cumulative deduction account did not exceed \$750,000. A change is proposed to eliminate the Part IV tax on all dividends received by a private corporation from another corporation in which it has an interest in excess of 10 per cent.

The change described above would by itself permit an inappropriate increase in the amount of business income that qualifies for the special low rates of corporate tax. To prevent such an unintended increase, a consequential change is proposed that will prevent the deduction by a payor corporation in determining its cumulative deduction account of dividends paid by it to any other corporation (other than an associated corporation) that owns more than 10 per cent of its shares.

Deferred Profit-Sharing Plans

The Income Tax Act imposes a special refundable tax on the acquisition by a deferred profit-sharing plan of certain non-qualified investments. Interest is charged where the tax is not paid at the time the investment is made. A change will ensure that interest on any such unpaid taxes ceases to accrue on the refundable portion of the tax as of the date the non-qualified property is disposed of.

Employee Loans

Rules were introduced in 1977 to treat as taxable the benefit an employee enjoys on loans that do not require him to pay a reasonable rate of interest. Certain housing loans and loans to enable an employee to purchase shares were exempted from these new rules. However, the exemption for such loans was available only if the loan was made by the employer. A change will ensure that the exemption will apply on loans made by a person other than the employer. This is needed because in

some provinces companies are prohibited from making such loans directly and must do so through a financial institution. Another change will exclude any benefit on housing loans made to persons moving from a location outside Canada.

Surplus Stripping

The Income Tax Act contains special provisions designed to prevent surplus stripping — that is, the tax-free distribution of corporate earnings through a series of transactions involving the sale of shares. One of the rules applies on the sale of shares of one corporation to another by shareholders who act in concert to control the purchasing corporation. The rule presents a number of problems from the point of view of administration and compliance. A change is proposed to eliminate the “acting in concert” rule. The existing provisions relating to surplus stripping will be extended to those situations in which, immediately following a non-arm’s length sale of shares, the purchasing corporation owns more than a 10 per cent interest in the corporation whose shares it acquired.

Reduction of Capital

To prevent the possibility of an unintended tax deferral on distributions by public corporations, a change is proposed to treat as a dividend a payment made to a shareholder as a reduction of capital except where the capital reduction takes place on the redemption or cancellation of the share, on the reorganization of the capital, or the winding-up of the corporation.

Insurers Branch Tax

A special 25 per cent branch tax applies to non-resident insurance companies carrying on business in Canada. To implement a change announced in the March 31, 1977 budget, the branch tax provisions are amended to limit the amount by which an insurer can reduce its Canadian investment fund — that is, the assets producing income subject to Canadian corporate tax. Thus an insurer will only be able to reduce his Canadian investment fund to the extent his surplus exceeds a level to be prescribed by regulation. This change is designed to bring the tax treatment of non-resident insurers into agreement with that accorded resident insurers.

Life Insurance Company Losses

A change is proposed to deal with losses of certain life insurance companies. The existing provisions in the Income Tax Act deny the carryforward into 1978 of losses and deductions from prior years to the extent that they arose as a result of the deduction of certain reserves in those years. The technical formula by which this is achieved produced a

harsh result for certain small insurance companies that have suffered losses. The proposed change provides relief for losses in those cases where the losses and deductions of prior years exceeded a company's reserves.

Insurance Policy Loan Interest

Loan Interest Paid in 1978 and Subsequent Years

Two changes are proposed relating to life insurance policy loans. The first relates to the deductibility of interest. A policy holder who uses the proceeds of a policy loan to earn income can deduct the interest he pays from his income for tax purposes. However, he must have the insurance company verify that such interest has not been added to the cost of the policy. A change is needed to ensure that such verification is made for loans taken before April 1, 1977 as well as after.

Loan Interest Paid Prior to 1978

The Income Tax Act also provides that all interest paid prior to 1978 is included in the cost basis of an insurance policy. Because the records needed to establish amounts paid in previous years frequently do not exist, a change is required to ignore this interest paid before 1978.

Loans to Shareholders

Amendments were made in 1977 to broaden the rules relating to the inclusion in income of certain loans by corporations to shareholders. An exception was provided for loans to an employee of a corporation where the funds were to be used to acquire shares of the corporation. A further technical amendment is to be made to provide a similar exception for loans made after March 31, 1977 to an employee to assist him in acquiring shares of a related corporation.

Northwest Territories

Effective in 1978, the Northwest Territories introduced its own income tax. Consequential changes are introduced in this budget to provide for a corresponding reduction of the federal tax. The changes ensure that the Northwest Territories is treated on the same basis as the provinces, which already impose their own taxes. This does not result in any change in the level of tax paid by individuals or corporations in the Northwest Territories.

Penalties

The Act will be changed to correct a technical deficiency in the wording of Section 163 that leaves some categories of unreported income outside the

calculation of the penalty that applies when a taxpayer has made a false statement on his income tax return.

Customs Tariff Reductions

Temporary tariff reductions on a wide range of goods, initially introduced as an anti-inflationary measure in the 1973 budget and scheduled to expire June 30, 1978, are being extended to June 30, 1979. Exceptions to this extension are canned and frozen asparagus and frozen Brussels sprouts for which the Tariff Board has recommended increased protection, glass tableware which a Canadian manufacturer intends producing in increased quantities if the pre-1973 rate is restored, and surface-active agents or synthetic detergents which are now being imported in such increased quantities as to threaten continued expansion of production in Canada. The temporary rate of 10 per cent on certain canned meats will also expire at the end of June; it will be replaced by a 15 per cent rate, which is more in line with the rates on other meat products and the needs of the industry but still substantially lower than the pre-1973 rates.

Importations of the products on which tariff reductions are being continued were valued at about \$1.5 billion in 1977. The main trade items are raw sugar, motor vehicle parts, cameras and films, vacuum cleaners, pharmaceuticals, chinaware, bottles and hand tools. It is again proposed to have Order in Council authority to withdraw any reduced rates that adversely affect employment or production.

The temporary duty-free provisions covering aircraft and aircraft engines of types or sizes not made in Canada initially established in 1952 and scheduled to expire on June 30, 1978, are to be continued for another year. Free entry is also being proposed for markers used in the aerial spraying or dusting of crops and for catgut used mainly for stringing sports racquets. An existing free-entry provision for fatty alcohols for synthetic detergents is being extended to cover fatty alcohols used to make all kinds of surface-active agents.

A reduction from 20 per cent to 15 per cent is proposed for certain parts for electric light fixtures to help Canadian manufacturers compete with imports.

A few amendments of a more technical nature are being introduced as a consequence of those outlined above or to broaden the coverage of existing duty-free provisions (e.g., for gladiolus corms, and certain periodical publications).

Customs Tariff Increases

It is proposed to withdraw the benefits of the British Preferential Tariff from certain goods imported into Canada from the United Kingdom and Ireland. These goods include confectionery, cranes for mounting on trucks, certain diesel engines, certain apparatus used in community antenna

television transmission lines, and knitted garments. The main reason for this action is to assist Canadian manufacturers who are operating at below capacity or who have lost significant business to imports from the United Kingdom and Ireland. These imports will now be dutiable at Most-Favoured-Nation rates of duty. Since Britain and Ireland ended Canada's preferential access by joining the European Economic Community, Canada no longer has an obligation to extend preferential tariff treatment to British and Irish goods. Many of the remaining margins of preference will disappear as a result of tariff reductions made in the multilateral trade negotiations.

An amendment is being introduced to exclude tires for non-agricultural tractors from duty-free entry. This change is to assist Canadian manufacturers of industrial tractor tires and to correct an anomaly whereby tires used on the tractor portion of some equipment are free of duty while the same tires used on the non-tractor portion are subject to duty.

An amendment is also being proposed to impose a tariff on two basic chemicals used in the manufacture of pesticides. This action will result in substantial investments being made in expanded production of these chemicals and will help ensure a reliable Canadian source of supply. Formulated pesticides used in agricultural and other applications are now free of duty and will continue to be so.

Effective Dates of Budget Measures

Jan. 1, 1978 — Special allowance to permit deduction from taxable income of 50 per cent of the costs of increases in research and development activity.

Jan. 1, 1978 — Rules on tax incentives for Canadian films certified by the Secretary of State modified to allow additional time for completion of photographic work.

Jan. 1, 1978 — Federal income tax rates reduction in the Northwest Territories to facilitate introduction of a territorial income tax with no tax increase for individuals or corporations.

April 10, 1978 — Costs of machinery, equipment and other facilities for enhanced oil recovery systems become eligible to earn depletion allowances of \$1 for each \$2.

April 10, 1978 — Limit on the deduction of depletion earned on certain expenditures on non-conventional oil projects increased to 50 per cent of total profit.

April 10, 1978 — Tax-free rollover provisions apply to incorporated family farms.

April 10, 1978 — Plants established to upgrade heavy oil deemed to be manufacturing and processing facilities.

April 10, 1978 — Additional capital cost allowance provided on depreciable railway system assets acquired by railways before 1983.

April 11, 1978 — Tariff changes.

July 1, 1978 — Tariff reductions on a wide range of consumer goods, due to expire, renewed for one year. Duty-free entry of aircraft and aircraft engines of types not made in Canada, also due for expiry, continues for another year. Other tariff changes take effect April 11, 1978.

Upon Royal Assent — Changes relating to retirement income options for owners of Registered Retirement Savings Plans. A special provision will allow RRSP owners reaching age 71 after April 10, 1978 to make use of the new options proposed.

Dates d'entrée en vigueur des mesures budgétaires

1^{er} janvier 1978 — Allocation spéciale permettant de déduire du revenu imposable 50 p. cent du coût des activités supplémentaires de recherche et de développement.

1^{er} janvier 1978 — Modifications des encouragements fiscaux visant les films canadiens certifiés par le Secrétaire d'Etat, donnant plus de temps pour terminer les prises de vue.

1^{er} janvier 1978 — Diminution de l'impôt fédéral dans les Territoires du Nord-Ouest pour faciliter l'instauration de l'impôt territorial, sans majoration pour les particuliers et les sociétés.

10 avril 1978 — Le coût de machines, matériel et autres installations destinées à des systèmes améliorés de récupération du pétrole ouvre droit à une déduction pour épuisement, à raison de \$1 pour \$2.

10 avril 1978 — Déduction maximale de l'épuisement gagné sur certaines dépenses relatives aux exploitations pétrolières non conventionnelles portée à 50 p. cent des bénéfices totaux.

10 avril 1978 — Extension des dispositions de «roulement» en franchise d'impôt aux exploitations agricoles familiales constituées en sociétés.

10 avril 1978 — Installations de transformation des huiles lourdes considérées comme relevant de la fabrication et de la transformation.

10 avril 1978 — Provision d'allocation du coût en capital supplémentaire pour les biens de réseaux ferroviaires acquis par les chemins de fer avant 1983.

11 avril 1978 — Modifications du tarif douanier.

1^{er} juillet 1978 — Prolongation d'un an des réductions tarifaires devant expirer sur une vaste gamme de produits de consommation. Reconduction d'un an de l'entrée en franchise des aéronefs et moteurs d'aéronefs de genres non fabriqués au Canada.

A la sanction royale — Nouvelles possibilités de revenu de retraite pour les détenteurs de régimes enregistrés d'épargne-retraite. Disposition spéciale permettant aux détenteurs de RER qui ont 71 ans après le 10 avril 1978 de se prévaloir des nouvelles solutions proposées.

à pleine capacité ou ont vu leurs chiffres d'affaires baisser sensiblement à cause des importations du Royaume-Uni et d'Irlande. Ces articles seront désormais passibles du taux de la nation la plus favorisée. Le Royaume-Uni et l'Irlande ayant mis fin à l'accès préférentiel des produits canadiens en adhérant à la Communauté Economique Européenne, le Canada n'est plus obligé d'accorder un régime tarifaire préférentiel à leurs produits. Nombre des préférences restantes disparaîtront à la faveur des réductions tarifaires décidées lors des négociations commerciales multilatérales.

Une modification empêchera les pneus destinés aux tracteurs à usage non agricole d'entrer en franchise. Cette mesure aidera les fabricants canadiens de pneus pour tracteurs industriels et corrigera une anomalie qui permet aux pneus servant à l'équipement tracteur de certains types d'équipement d'entrer en franchise, tandis que les pneus chaussant l'élément non tracteur sont passibles de droits.

On propose aussi d'imposer des droits sur deux produits chimiques de base servant à la fabrication des pesticides. Cette mesure permettra des investissements importants en vue de développer la production de ces produits et aidera à obtenir une source canadienne sûre d'approvisionnement. Les préparations pesticides servant aux applications agricoles et autres, continueront d'entrer en franchise.

Les réductions douanières temporaires instaurées sur une vaste gamme de produits par le budget de 1973 pour lutter contre l'inflation et devant expirer le 30 juin 1978 sont reconduites *jusqu'au* 30 juin 1979. Font exception, les asperges en conserve et surgelées et les choux de Bruxelles surgelés, pour lesquels la Commission du tarif a recommandé d'accroître la protection, la verrerie de table, dont un fabricant canadien se propose d'augmenter la production si l'on rétablit le taux antérieur à 1973, et les agents tensio-actifs ou détergents synthétiques, actuellement importés dans une quantité de nature à menacer l'expansion continue de la production canadienne. Le taux temporaire de 10 p. cent appliqué à certaines viandes en conserve expirera également fin juin, pour passer au taux de 15 p. cent, niveau plus conforme aux taux frappant les autres produits de la viande ainsi qu'aux besoins de l'industrie, mais encore nettement inférieur aux taux antérieurs à 1973.

Les importations bénéficiant du maintien des réductions tarifaires ont été évaluées à environ \$1.5 milliard en 1977. Les principaux produits touchés sont le sucre brut, les pièces automobile, les appareils photographiques et les films, les aspirateurs, les produits pharmaceutiques, la porcelaine, les bouteilles et les outils à main. Il est de nouveau proposé d'obtenir le pouvoir d'abolir, par décret du conseil, tout droit réduit qui nuirait à l'emploi ou à la production.

La franchise temporaire applicable aux aéronefs et aux moteurs d'aéronefs de genres ou de tailles non fabriqués au Canada, qui avait été instaurée en 1952 et devait expirer le 30 juin 1978, sera prolongée d'un an. On propose également l'entrée en franchise des marqueurs servant à la pulvérisation aérienne des récoltes, ainsi que des cordes de boyaux servant surtout aux raquettes de sport. La franchise existante à l'égard des alcools gras entrant dans les détergents synthétiques est élargie à ceux qui entrent dans la fabrication de tous les genres d'agents tensio-actifs.

Un abaissement des droits de 20 à 15 p. cent est proposé pour certaines pièces destinées aux accessoires d'éclairage électrique, afin d'aider les fabricants canadiens à concurrencer les importations. Quelques modifications de caractère plus technique sont entraînées par les mesures précédentes ou l'élargissement du champ d'application des franchises actuelles (par exemple, pour les bulbes de glaieuls et certains périodiques).

Augmentations de droits de douane

Il est proposé d'abolir les avantages du tarif de la préférence britannique sur certains articles importés du Royaume-Uni et d'Irlande, notamment la confiserie, les grues à monter sur camions, certains moteurs diesel, certains appareils servant aux lignes de transmission de télévision par antenne communautaire, et les vêtements tricotés. Cette mesure s'explique surtout par le désir d'aider les fabricants canadiens qui ne fonctionnent pas

Intérêts versés à partir de 1978

Deux changements sont proposés à l'égard des prêts sur polices d'assurance-vie. Le premier a trait à la déductibilité des intérêts. L'assuré qui se sert d'un prêt sur police pour gagner un revenu peut déduire les intérêts qu'il paye de son revenu soumis à l'impôt. Cependant, il doit faire vérifier à la compagnie d'assurance que ces intérêts n'ont pas été ajoutés au coût de la police. Un changement garantira que cette vérification est effectuée pour les prêts accordés aussi bien avant le 1^{er} avril 1977 qu'après.

Intérêts versés avant 1978

La loi de l'impôt stipule aussi que les intérêts versés avant 1978 sur ces prêts entrent dans le coût de base d'une police d'assurance. Étant donné que souvent les documents nécessaires au calcul des sommes versées les années précédentes n'existent pas, il faut apporter un changement pour ne pas prendre en compte les intérêts versés avant 1978.

Prêts aux actionnaires

Des modifications ont été effectuées en 1977 pour élargir les règles d'incorporation au revenu de certains prêts accordés aux actionnaires par les sociétés. Une exception a été prévue dans le cas des prêts consentis à un employé pour lui permettre d'acquérir des actions de la société. Une autre modification d'ordre technique prévoit une exception du même genre à l'égard des prêts octroyés après le 31 mars 1977 à un employé, pour lui permettre d'acquérir des actions d'une société associée.

Territoires du Nord-Ouest

Les Territoires du Nord-Ouest ont instauré leur propre régime d'impôt sur le revenu, avec effet en 1978. Des modifications sont nécessaires pour diminuer en conséquence l'impôt fédéral. Elles garantiront que les Territoires sont traités sur le même pied que les provinces, lesquelles prélèvent déjà leurs propres impôts. Il n'en découle aucun changement des impôts versés par les particuliers ou les sociétés dans les Territoires du Nord-Ouest.

Pénalités

Une modification à la Loi de l'impôt sur le revenu corrigera une formulation techniquement défectueuse de l'article 163 qui permet que certains revenus non déclarés n'entrent pas dans le calcul des pénalités prévues pour les fausses déclarations d'impôt.

Distribution des excédents

dans certaines provinces les sociétés ne peuvent pas consentir directement des prêts de ce genre, mais doivent passer par une institution financière. Une autre modification exonèrera les avantages sur les prêts à l'habitation consentis aux personnes arrivant de l'étranger.

Certaines dispositions fiscales empêchent le «dépouillement» des excédents, c'est-à-dire, la distribution en franchise d'impôt des bénéfices par une série d'opérations comportant la vente d'actions. L'une des règles s'applique à la vente d'actions d'une société à une deuxième par des actionnaires qui «agissent de concert» pour contrôler cette dernière. Cette disposition présente un certain nombre de problèmes d'application. On propose un changement qui éliminerait la condition d'une «action de concert». Les dispositions actuelles seront étendues à tous les cas où, immédiatement après une vente d'actions entre sociétés ayant un lien de dépendance, la société acheteuse détient une participation de plus de 10 p. cent dans l'autre société.

Réduction de capital

Pour éviter des reports d'impôt non visés lors des distributions faites par des sociétés publiques, il est proposé que le paiement fait à un actionnaire à titre de réduction de capital soit considéré comme un dividende, sauf lorsque la réduction intervient lors du rachat ou de l'annulation de l'action, de la réorganisation du capital ou de la dissolution de la société.

Impôt de succursale des assureurs

Un impôt de succursale spécial de 25 p. cent s'applique aux compagnies d'assurance non résidentes qui opèrent au Canada. Pour mettre en application un changement annoncé dans le budget du 31 mars 1977, on modifie la disposition relative à cet impôt de manière à limiter le montant dont un assureur peut réduire son fonds de placement canadien, c'est-à-dire, les actifs qui produisent un revenu passible de l'impôt canadien sur les sociétés. Un assureur ne pourra donc réduire son fonds de placement canadien que dans la mesure où son excédent dépasse un niveau à établir par règlement. Ce changement vise à uniformiser le régime fiscal des assureurs non résidents et résidents.

Pertes des compagnies d'assurance-vie

On propose un changement à l'égard des pertes de certaines compagnies d'assurance-vie. La loi fiscale actuelle interdit le report en 1978 des pertes et déductions des années précédentes dans la mesure où elles ont résulté de la défalcation de certaines réserves pour certaines petites compagnies à cet effet. Le changement proposé prévoit un allègement qui avait subi des pertes. Le changement proposé prévoit un allègement dans le cas où les pertes et déductions des années précédentes dépassaient les réserves de la compagnie.

D'après la loi de l'impôt, le logement et la pension fournis gratuitement à un employé constituent un avantage imposable. Cependant, une exemption est prévue en faveur des personnes travaillant à un endroit éloigné de leur foyer, qui sont mariées ou dans une situation équivalente. Les célibataires qui sont dans le même cas sont considérés comme recevant un avantage imposable. Les chantiers éloignés sont, par exemple, les camps de bûcherons, les chantiers de construction et les lieux de forage.

Il est proposé d'accorder l'exemption à tous les travailleurs employés dans des chantiers éloignés.

Impôt de la Partie IV

Une autre mesure budgétaire porte sur l'impôt spécial de la Partie IV, c'est-à-dire, l'impôt de 25 p. cent sur les dividendes entre sociétés. Pour faciliter le financement des petites entreprises et aider les exploitations conjuguées, le budget de 1977 supprimait cet impôt sur les dividendes reçus à l'égard d'une participation de plus de 10 p. cent dans une société, à condition que le solde du compte de déduction de la société participante ne dépasse pas \$750,000. Il est proposé d'éliminer l'impôt de la Partie IV sur tous les dividendes reçus par une société privée d'une autre société dans laquelle elle détient une participation de plus de 10 p. cent.

Cette mesure permettant d'accroître indûment les revenus d'entreprises passibles du taux réduit d'impôt sur les sociétés, une modification corrélative empêchera une société payeuse de déduire, dans le calcul du solde de son compte de déduction, les dividendes qui lui sont versés par toute autre société (autre qu'une société associée) qui possède plus de 10 p. cent de ses actions.

Régimes de participation différée aux bénéfices

La Loi de l'impôt sur le revenu impose un impôt spécial remboursable sur l'acquisition de certains placements non admis par un régime de participation différée aux bénéfices. Un intérêt est ajouté lorsque l'impôt n'est pas acquitté lors du placement. Une modification garantira que l'intérêt sur un impôt impayé de ce genre cessera de courir sur la partie remboursable de l'impôt à la date de disposition du placement non admis.

Prêts aux employés

Des dispositions instaurées en 1977 considéraient comme imposable l'avantage accordé à un employé qui bénéficie d'un prêt sans avoir à payer un intérêt raisonnable. Certains prêts à l'habitation et les crédits permettant à l'employé d'acheter des actions étaient exclus de ces nouvelles mesures. Cependant, l'exemption n'était accordée que si le prêt était octroyé par l'employeur. Un changement portera l'exemption sur les prêts octroyés par un tiers, autre que l'employeur. La modification est nécessaire du fait que

Réductions proposées des taxes provinciales sur les ventes au détail

Province	Taxe actuelle	Taxe réduite	Valeur de la réduction pour le consommateur
Terre-Neuve	11	8	24
Ile-du-Prince-Edouard	8	5	5
Nouvelle-Ecosse	8	5	28
Nouveau-Brunswick	8	5	27
Québec	8	6 ou 5*	340
Ontario	7	5 ou 4*	433
Manitoba	5	3 ou 2*	62
Saskatchewan	5	3 ou 2*	53
Colombie-Britannique	7	5 ou 4*	176
Total			1,147

*Ces provinces peuvent réduire leur taxe soit de 3 points pendant 6 mois, soit de 2 points pendant 9 mois.

Méthode proposée de
financement de la réduction

Province	Abatte- ment d'impôt	Part fédérale	Paie- ment en espèces	Total	Part provinciale	Total
Terre-Neuve	15		9	24	—	24
Ile-du-Prince-Edouard	3		2	5	—	5
Nouvelle-Ecosse	27		1	28	—	28
Nouveau-Brunswick	22		5	27	—	27
Québec	222		5	226	113	340
Ontario	346		-57	289	144	433
Manitoba	37		4	41	21	62
Saskatchewan	28		7	35	18	53
Colombie-Britannique	102		16	117	59	176
Total	801		-8	793	354	1,147

(En millions de \$)

Note: Les données étant arrondies, leur somme ne correspond pas nécessairement aux totaux.

Dédommagement fédéral pour les réductions de taxes provinciales de vente

Le gouvernement fédéral a offert aux provinces de les dédommager d'une réduction temporaire de leur taxe générale sur les ventes au détail. Ce financement prend la forme d'un dédommagement complet d'une réduction de trois points de la taxe, pendant six mois, dans les provinces de l'Atlantique. Dans toutes les autres provinces, sauf l'Alberta qui n'a pas de taxe sur les ventes au détail, le gouvernement fédéral défrayera le manque à gagner entraîné par une réduction de deux points pendant six mois, à condition que ces provinces acceptent une réduction supplémentaire d'un point. Toutefois, les provinces pourront diminuer leur taxe de vente soit de trois points pendant six mois, soit de deux points pendant neuf mois. Dans les deux cas, le gouvernement fédéral les dédommagera pour deux points de réduction pendant six mois.

Le dédommagement fédéral prendra la forme d'un transfert aux provinces d'impôt sur le revenu des particuliers et, au besoin, d'un supplément en espèces. Le transfert se fera par un abattement temporaire de l'impôt fédéral sur le revenu des particuliers, qui réduira la somme à payer par chaque contribuable au fisc fédéral de \$100 ou de l'impôt net à payer, si ce montant est plus faible. Les provinces qui acceptent l'offre augmenteront leur impôt sur chaque contribuable du montant exact de l'abattement fédéral. Par conséquent, l'impôt total à payer par un contribuable ne changera pas. Les contribuables n'auront pas à faire de calcul supplémentaire dans leur déclaration d'impôt, les corrections nécessaires devant être faites par Revenu Canada. Dans les provinces où l'abattement fédéral ne couvre pas entièrement le niveau convenu des recettes de taxe de vente perdues, le gouvernement fédéral versera un supplément en espèces. De même, si le transfert fédéral donne une somme trop élevée, la différence sera remise par la province.

L'abattement fédéral et la majoration d'impôt provincial ne s'appliqueront pas aux résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest puisque, comme l'Alberta, ces derniers ne prélèvent pas de taxe sur les ventes au détail.

Le tableau suivant montre la valeur prévue des réductions de taxe provinciale de vente, ainsi que les modalités connexes de financement entre le fédéral et les provinces.

Il est proposé d'élargir les règles spéciales qui permettent de reporter l'impôt sur le transfert d'une exploitation agricole de l'agriculteur à ses enfants. Cette mesure, dite de «roulement», ne s'applique actuellement qu'au transfert de terres et de biens agricoles amortissables appartenant à un agriculteur. Elle sera immédiatement étendue aux exploitations agricoles familiales constituées en sociétés.

Le roulement s'appliquera aux transferts aux enfants d'actions ou de parts dans des sociétés ou des corporations agricoles admissibles. Pour être admissible, la corporation ou société devra s'adonner à des activités agricoles au Canada, et il faudra que presque tous ses actifs servent à ces activités et qu'un ou plusieurs des membres de la famille de l'exploitant s'occupent activement de l'exploitation. La disposition s'appliquera également au transfert de contingents agricoles.

Réforme du droit de la famille

Plusieurs provinces procèdent à des modifications fondamentales de la législation régissant le partage de certains biens entre les conjoints. Dans certaines provinces, les nouvelles règles s'appliqueront à tous les couples mariés, tandis que dans d'autres, elles ne s'appliqueront qu'en cas de rupture du mariage.

Même si le droit de la propriété relève exclusivement des provinces, ces changements soulèvent des problèmes pour l'application des dispositions fiscales fédérales relatives aux gains en capital.

Des changements d'ordre technique seront apportés à la Loi de l'impôt sur le revenu pour faciliter la répartition des biens entre les conjoints, sans donner lieu à l'impôt sur les gains en capital. Aucun impôt ne serait exigible sur le transfert initial. Dans le cas de vente ultérieure du bien, chaque conjoint déclarerait la moitié du gain éventuel en capital.

Considérons une résidence secondaire achetée par le mari en Ontario pour \$10,000 et évaluée à \$25,000 au moment d'un divorce ou d'une séparation légale. Selon la loi fiscale actuelle, le mari est réputé avoir disposé d'un intérêt de 50 p. cent dans la propriété. La différence entre la juste valeur marchande de son intérêt (\$12,500) et le coût de celui-ci (\$5,000) produirait un gain en capital de \$7,500, dont la moitié serait passible de l'impôt. Sa femme n'ayant rien payé au départ, le coût serait nul pour elle. Par conséquent, à la vente de la propriété, elle devrait considérer l'intégralité de sa part du produit de la vente comme un gain en capital et en incorporer la moitié dans son revenu.

La modification proposée garantit qu'il n'y aura pas de gain en capital lors de la répartition du bien. Le mari sera réputé avoir transféré sa participation de 50 p. cent dans la propriété pour \$5,000 et, lors d'une vente ultérieure de celle-ci, le mari comme la femme déclareront la moitié du gain comme revenu.

On suppose que les versements par le fonds ont lieu en début d'année, qu'un intérêt simple est crédité en fin d'année, et que la valeur marchande des placements ne change pas.

Versements tirés d'un fonds enregistré de revenu de retraite pour \$1,000 placés par un contribuable à 70 ans					
Age du contribuable au 1 ^{er} janvier	Fraction de la valeur à verser	Solde en début d'année	Versements en cours d'année	Solde en début d'année	Versements en cours d'année
70	1/20	\$1000,00	\$ 50,00	\$1000,00	\$ 50,00
71	1/19	997,50	52,50	1026,00	55,00
72	1/18	992,25	55,12	1049,76	58,32
73	1/17	983,98	57,88	1070,76	62,99
74	1/16	972,40	60,78	1088,39	68,02
75	1/15	957,21	63,81	1102,00	73,47
76	1/14	938,07	67,00	1110,81	79,34
77	1/13	914,62	70,36	1113,99	85,69
78	1/12	886,47	73,87	1110,56	92,55
79	1/11	853,23	77,57	1099,45	99,95
80	1/10	814,45	81,44	1079,46	107,95
81	1/9	769,65	85,52	1049,24	116,58
82	1/8	718,34	89,79	1007,27	125,91
83	1/7	659,98	94,28	951,87	135,98
84	1/6	593,98	99,00	881,16	146,86
85	1/5	519,73	103,95	793,04	158,61
86	1/4	436,57	109,14	685,19	171,30
87	1/3	343,80	114,60	555,00	185,00
88	1/2	240,66	120,33	399,60	199,80
89	1	126,35	126,35	215,79	215,79
Intérêt à 5%					
Intérêt à 8%					

Le tableau qui suit présente les caractéristiques et le fonctionnement d'un REER. Il indique les sommes qui seraient perçues chaque année sur \$1,000 placés dans un FEER à 5 et à 8 p. cent. Ces versements augmenteraient en fonction du taux de rendement des placements. Dans la mesure où ce taux de rendement reflète la hausse des prix, cela tendrait à protéger la valeur réelle des prestations dans le temps. En fait, si le taux de rendement dépassait le taux d'inflation, le retraité verrait son niveau de vie s'améliorer.

Les modifications proposées entreront en vigueur à la date de la sanction royale. Cependant, une disposition spéciale sera prévue pour les contribuables qui atteignent 71 ans entre la date du budget, le 10 avril 1978, et le 60^e jour suivant la sanction royale. Ils pourront retirer les fonds de leurs REER avant leurs 71 ans, sans impôt en les plaçant sous une forme permise de revenu de retraite dans les 120 jours de la sanction royale.

prévu pour un REER autogéré. Une vaste gamme de placements sera possible, comme pour les REER, par exemple, les actions, les obligations, les certificats bancaires, les obligations d'épargne et les fonds mutuels.

décide d'ajouter deux autres possibilités de conversion des fonds d'un REER :

1. le détenteur pourrait acheter une annuité à échéance fixe lui donnant des prestations jusqu'à 90 ans;

2. les fonds pourraient être transférés dans un nouveau régime, appelé Fonds enregistré de revenu de retraite (FERR).

Les institutions financières et autres qui ont actuellement le droit d'offrir des REER pourront aussi offrir ces deux nouvelles possibilités. Il s'agit actuellement surtout des compagnies d'assurance-vie et de fiducie.

Dans la seconde solution (le FERR), une partie déterminée des avoirs du fonds — capital, plus revenus accrus — serait prélevée par le détenteur pour lui assurer un revenu annuel jusqu'à l'âge de 90 ans. La traction sera liée à l'âge du contribuable au cours de l'année, et sera égale au produit de la division de un par le nombre d'années restant avant d'atteindre 90 ans.

Par exemple, pour un souscripteur de 70 ans, un FERR durerait 20 ans. La première année, 20 ans restant à courir, le souscripteur devrait prélever $1/20^e$ de la valeur du fonds en début d'année. Un an plus tard, il retirerait $1/19^e$, puis $1/18^e$, et ainsi de suite, jusqu'à la dernière année où il atteindrait 90 ans. Un tableau à la fin de cette section indique les résultats de cette formule par tranche de \$1,000 placée dans un FERR.

L'objet essentiel d'un REER, avec son régime fiscal extrêmement avantageux, est de fournir un revenu à la retraite. Vu que plus de 40 p. cent des hommes et 50 p. cent des femmes de 70 ans devraient, par exemple, dépasser 85 ans, il faut leur assurer un revenu bien au-delà de cet âge. Les nouvelles dispositions prévoient un revenu de retraite jusqu'à 90 ans, ce qui couvre la retraite de la plupart des Canadiens.

Le contribuable serait limité à un seul FERR. Cependant, il pourrait à son gré ne convertir qu'une partie de son REER sous cette forme et placer le reste en rente viagère ou à échéance fixe.

Le contribuable pourrait baser l'échéance de la rente ou du FERR sur l'âge de son conjoint, si celui-ci est plus jeune, lui assurant ainsi des versements jusqu'à 90 ans. Si le bénéficiaire mourrait avant 90 ans, les paiements prévus par les nouvelles solutions, ainsi que les rentes viagères à terme garanti, pourraient être transférés au conjoint. Sinon, la valeur des prestations résiduelles devrait être incorporée au revenu du bénéficiaire dans l'année d'imposition de son décès.

La règle actuelle voulant qu'un REER vienne à échéance avant que le détenteur ait 71 ans, sera modifiée de façon que l'échéance tombe dans l'année civile au cours de laquelle il atteint cet âge. Le contribuable aura ainsi plus de temps pour choisir la solution la mieux adaptée à ses besoins en matière de revenu de retraite. Une nouvelle disposition ne lui permettra de convertir un REER en l'une des formes de revenu de retraite, y compris une rente viagère, qu'après avoir atteint 60 ans.

Un détenteur de FERR pourra gérer ses placements en instruisant la société de fiducie dépositaire des fonds, comme cela est actuellement

Les nouveaux investissements engendrés par cette mesure bénéficieront aux fournisseurs de matériel ferroviaire, dont les producteurs canadiens de locomotives et de wagons, renforçant ainsi la production et l'emploi dans cette importante industrie manufacturière.

Films canadiens certifiés

Pour faciliter le financement et le développement de l'industrie cinématographique canadienne, la loi de l'impôt prévoit un amortissement spécial à l'égard des investissements dans certaines productions cinématographiques ou magnétoscopiques canadiennes certifiées par le Secrétaire d'Etat. On propose un certain nombre de changements destinés tant à améliorer la qualité de la production canadienne de films qu'à empêcher les abus.

Actuellement, le régime d'allocations du coût en capital n'est disponible pour une année d'imposition donnée que si la production est terminée avant la fin de l'année. Cette condition a eu tendance à accélérer l'achèvement des prises de vue, souvent au détriment de la qualité. Pour permettre une production plus ordonnée, on permettra dans certains cas de réclamer la déduction, même si les prises de vue principales n'ont pas commencé avant la fin de l'année. Cette règle spéciale, applicable à l'année d'imposition 1978 et les suivantes, donnera droit à l'amortissement spécial à condition que les prises de vue principales soient terminées dans les 60 jours suivant la fin de l'année.

Des changements sont également nécessaires pour empêcher que cette disposition serve à différer ou éviter l'impôt. Le principal domaine d'abus est une disposition spéciale de garantie qui vise à porter le montant déductible par un investisseur au-delà de sa mise de fonds dans un film. Pour empêcher les abus, la somme déductible par l'investisseur sera limitée à son engagement. Pour l'année d'imposition 1978 et les suivantes, elle sera diminuée de tout remboursement ou recette qui ont été garantis.

Régimes enregistrés d'épargne-retraite

La Loi de l'impôt sur le revenu actuelle oblige un contribuable arrivé à 71 ans, à utiliser les sommes accumulées dans un régime enregistré d'épargne-retraite (REER) à l'achat d'une rente viagère d'une compagnie d'assurance. Les rentes sont alors imposables l'année où elles sont versées. La seule autre solution consiste à retirer d'un coup la somme totale du régime et à payer l'impôt la même année.

De nombreux contribuables se sont plaints de ce que cela obligeait les détenteurs à acheter une rente viagère et leur enlevait tout droit de regard sur le placement des fonds provenant des REER.

Le budget du 31 mars 1977 évoquait cette situation et signalait que le gouvernement examinait la question. A l'issue de cet examen, il a été

provenant des gisements connus. Deux modifications sont apportées à l'allocation pour épuisement.

Tout d'abord, à partir de demain, le coût des machines, équipement et autres installations destinées à des systèmes améliorés ou tertiaires de récupération donneront droit à une déduction pour épuisement de \$1 pour \$2 dépenses, alors que la déduction normale est de \$1 pour \$3 dépenses. On entend par «système amélioré» un système faisant appel à des techniques nouvelles pour récupérer plus de pétrole commercialisable d'un gisement de brut conventionnel ou d'huile lourde. La déduction pour épuisement est une allocation spéciale, imputable sur le revenu imposable, et fondée sur les frais admissibles de récupération des minéraux et du pétrole.

En second lieu, le montant pouvant être déduit à titre d'épuisement chaque année sera majoré dans le cas de l'épuisement gagné sur certains investissements d'huile lourde. La limite actuelle est de 25 p. cent des bénéfices tirés de l'exploitation des ressources minérales. Celle-ci sera augmentée, à compter de cette année, pour tout épuisement gagné sur certaines dépenses admissibles, à 50 p. cent du revenu imposable total, soit pour les revenus d'exploitation des ressources et tous autres bénéfices de la corporation. À ce titre, les investissements en machinerie et en équipement destinés à un système amélioré, ainsi qu'un bien amortissable de la catégorie 28, acquis aux fins de récupération des huiles non conventionnelles, seront des dépenses admissibles.

Aux fins de l'impôt, les installations de transformation de l'huile lourde, sauf celles traitant les sables bitumineux, seront considérées comme des installations de fabrication et de transformation, ce qui leur donnera droit au même régime fiscal que les raffineries de pétrole et le reste du secteur manufacturier. Ces installations de transformation traitent les huiles lourdes et épaissies qui ne peuvent être vendues en volume et les transforment en produit commercialisable.

Transport ferroviaire

D'importants investissements sont requis dans les réseaux de chemins de fer pour en améliorer l'efficacité et y freiner les augmentations de coûts. Un matériel plus moderne est nécessaire dans plusieurs domaines de l'exploitation ferroviaire, notamment la signalisation, l'entretien du matériel et des voies, les tractrices et le matériel roulant.

Une déduction supplémentaire pour amortissement linéaire de 6 p. cent sera prévue sur tous les actifs de réseaux ferroviaires (sauf, certains véhicules non ferroviaires) acquis après le 10 avril 1978 et avant 1983. Cette déduction supplémentaire pourra être faite l'année de l'investissement et sur les quatre années suivantes.

Par exemple, le matériel de signalisation est actuellement amortissable à 4 p. cent de la valeur résiduelle. La nouvelle mesure permettra une déduction supplémentaire de 6 p. cent du coût initial du matériel, l'année de son achat et sur les quatre années suivantes.

Renseignements supplémentaires

Frais de recherche et de développement

Ces derniers mois, l'insuffisance de la recherche et du développement scientifiques dans l'industrie canadienne a fait l'objet d'une attention croissante, en raison de son importance dans les résultats économiques à long terme.

Le communiqué final de la conférence fédérale-provinciale des Premiers ministres en février annonçait, entre autres choses, que des mesures seraient prises conjointement pour améliorer les encouragements ou les crédits fiscaux favorisant la R&D dans l'industrie privée.

Depuis 1961, la Loi de l'impôt sur le revenu permet de déduire 100 p. cent des dépenses courantes et en capital de R&D, l'année où elles sont effectuées. À cela s'est ajouté l'an dernier un crédit d'impôt à l'investissement sur les dépenses courantes et en capital de R&D qui variait, selon les régions, entre 5 et 10 p. cent.

À titre d'encouragement supplémentaire, il est proposé d'autoriser pour 10 ans, à compter de 1978, une déduction spéciale de 50 p. cent de la R&D supplémentaire. La déduction, qui serait intégrée au calcul du revenu, porterait sur la différence entre les dépenses de R&D d'une année donnée et leur moyenne des trois années précédentes. Cette mesure aurait pour effet d'abaisser jusqu'à 20 cents le coût après impôt de chaque dollar supplémentaire dépensé à la R&D.

En raison du caractère à croissance de cette mesure, son effet sur les recettes fiscales dépendra de l'accueil que lui réservera l'industrie. On évalue cependant à environ \$50 millions par an le manque à gagner pour le Trésor fédéral les premières années. Les recettes fiscales provinciales seraient également diminuées dans les provinces qui ont un accord de perception fiscale avec Ottawa, et celles qui décident d'adopter les nouvelles mesures.

Energie

De nouvelles incitations sont présentées pour stimuler la production d'énergie, dans l'immédiat ainsi qu'à long terme, notamment par de nouvelles méthodes qui augmentent le taux de récupération du pétrole

8. Dans le cas où, par suite de la modification apportée à la Liste A du *Tarif des douanes* en raison d'une mesure édictée sur la base du sous-paragraphe 1(2) de la présente motion, un taux de douane appliqué à une marchandise quelconque est réduit à partir du taux applicable à celle-ci juste avant le 20^e jour de février 1973, le gouverneur en conseil, à n'importe quel moment au cours de la période commençant avec l'entrée en vigueur de la mesure et se terminant le 30^e jour de juin 1979, peut par décret rétablir le taux, applicable dans le cas de cette marchandise, au taux qui était en vigueur juste avant le 20^e jour de février 1973 et ce taux rétabli s'appliquera immédiatement par la suite, sous réserve du *Tarif des douanes*, comme il s'appliquait juste avant le 20^e jour de février 1973.

7. Que toute mesure édictée sur la base du sous-paragraphe 1(2) de la présente motion doit expirer le 30^e jour de juin 1979 et que tous les taux de douane établis par cette mesure soient réputés être rétablis après l'expiration de cette mesure aux taux qui étaient en vigueur juste avant le 20^e jour de février 1973 et ces taux rétablis s'appliqueront immédiatement après le 30^e jour de juin 1979, sous réserve du *Tarif des douanes*, de la façon qu'ils s'appliquaient juste avant le 20^e jour de février 1973.

6. Que toute mesure édictée sur la base du sous-paragraphe 1(1) et des paragraphes 2, 3 et 4 de la présente motion soit réputée être entrée en vigueur le 1^{er} jour d'avril 1978, avoir été appliquée à toutes les marchandises, dont il est question dans ledit sous-paragraphe et lesdits paragraphes, qui ont été importées ou sorties d'entrepôt en vue de leur consommation ce jour-là ou après ce jour-là et avoir été appliquée aux marchandises importées précédemment pour lesquelles il n'a pas été fait de déclaration en douane en vue de la consommation avant ce jour-là.

5. Que toute mesure édictée sur la base du sous-paragraphe 1(2) de la présente motion soit réputée être entrée en vigueur le 1^{er} jour de juillet 1978, avoir été appliquée à toutes les marchandises, dont il est question dans ledit sous-paragraphe, qui ont été importées ou sorties d'entrepôt en vue de leur consommation ce jour-là ou après ce jour-là et avoir été appliquée aux marchandises importées précédemment pour lesquelles il n'a pas été fait de déclaration en douane en vue de la consommation avant ce jour-là.

Partie du droit payable à titre de drawback		
Numéro	Produits	Admis au bénéfice du drawback
97012-1	<i>Costumes ou leurs parties, conçus ou décorés de façon à témoigner d'un héritage ethno-culturel particulier.</i>	<i>Lorsqu'ils doivent servir à de véritables groupes ethno-culturels reconnus comme tels en conformité avec les règlements établis par décret du gouverneur en conseil et qui ont besoin de ces costumes pour manifester publiquement leur héritage ethno-culturel, en vertu des règlements que peut prescrire le Ministre</i> <i>Tout produit qui est vendu ou autrement aliéné dans les douze mois qui suivent une demande de drawback, en vertu du présent numéro, est assujéti aux droits autrement prescrits.</i> 99 p.c.
97056-1	<i>Matières, y compris toutes les pièces, composées entièrement ou principalement de métal, d'une classe ou d'une espèce non fabriquée au Canada.</i>	<i>Lorsqu'elles sont employées à la fabrication de marchandises admissibles en vertu des numéros tarifaires 41100-1, 41105-1, 41110-1, 42723-1, 42726-1, 42729-1, 42732-1, 42733-1, 42741-1, 42805-1, 42815-1, 42816-1, 42817-1, 44037-1, 44040-1 et 44705-1</i> 99 p.c.

4. Que la Liste B du *Tarif des douanes* soit modifiée par le retranschement du numéro 97056-1 ainsi que de l'énumération de marchandises et du taux de drawback figurant vis-à-vis de ce numéro, et par l'insertion dans ladite liste des numéros, des énumérations de marchandises et des taux de drawback suivants:

Droits en vigueur avant les droits proposés dans le présent budget						
Numéro tarifaire	Description	Tarif de préférence général	Tarif de préférence britannique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général	Tarif de préférence général
52306-1	Serviettes pour usage industriel, ourlées, mais non blanchies ou teintées, sauf pour les marques d'identification, d'au moins 17 pouces et d'au plus 22 pouces de largeur, d'au moins 17 pouces et d'au plus 24 pouces de longueur, faites de tissus <i>chaîne et trame</i> entièrement de coton ou de coton et de fibres artificielles ou <i>synthétiques</i> , composés de fils n° 6 à n° 14, à pli simple ou double, dont la chaîne comporte au moins 20 fils et au plus 32 fils au pouce et dont la trame comporte au moins 20 fils et au plus 22 fils au pouce, ces tissus pesant au moins 4 onces et au plus 6 onces la verge carrée	En fr.	22 1/2 p.c. 22 1/2 p.c.	22 1/2 p.c. 22 1/2 p.c.	35 p.c. 35 p.c.	En fr. —

3. Que l'Annexe du paragraphe 3.1(3) du *Tarif des douanes* soit modifiée par le re-
tranchement du numéro tarifaire 52306-1 et de l'énumération de marchandises et du
taux de droit figurant vis-à-vis de ce numéro, et par l'insertion dans l'Annexe dudit para-
graphe du numéro, de l'énumération de marchandises et du taux de droit suivants :

Droits en vigueur avant les droits
proposés dans le présent budget

Numéro tarifaire	Description	Droits en vigueur avant les droits proposés dans le présent budget			Droits en vigueur avant les droits proposés dans le présent budget		
		Tarif de préférence britannique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général	Tarif de préférence britan- nique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général

93811 — Produits chimiques devant servir exclusivement de désinfectants, d'insecticides, de fongicides, d'herbicides, d'inhibiteurs de germination et d'antirongeurs ou autrement pour combattre les fléaux d'ordre végétal ou animal, et préparations composées exclusivement pour servir à ces fins; tout ce qui précède sous réserve des règlements que peut prescrire le Ministre:

93811-3	Acide 2,4 dichlorophénoxyacétique, acide 2 méthyl — 4 chloro-phénoxyacétique, et leurs esters et sels d'ammoniaque, en paquets d'un poids brut excédant 3 livres chacun.....	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	En fr.	En fr.	En fr.

				Droits en vigueur avant les droits proposés dans le présent budget			
Numéro tarifaire	Description	Tarif de préférence britannique		Tarif de préférence britannique		Tarif de préférence britannique	
		la nation la plus favorisée	Tarif général	la nation la plus favorisée	Tarif général	la nation la plus favorisée	Tarif général
68705-1	<i>Corde de boyau, n.d.</i>	En fr.	En fr.	En fr.	15 p.c.	17 1/2 p.c.	25 p.c.
	Matières de toute sorte devant servir à la production ou à la fabrication des produits de la position 93811, lorsqu'elles sont importées exclusivement pour servir à cette fin, qu'elles soient énumérées autrement ou non dans la Liste A, sous réserve des règlements que peut prescrire le Ministre.						
85001-1	<i>Autres que ce qui suit</i>	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.
85002-1	<i>Acide 2, 4 dichlorophénoxyacétique, acide 2 méthyl — 4 chloro-phénoxyacétique, et leurs esters et sels d'amine.</i>	10 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	En fr.	En fr.	En fr.
	91510 — Mélanges industriels, obtenus par réaction ou autrement, d'acides gras ne contenant pas 90 p. 100 en poids ou plus d'un acide quelconque; huiles acides de raffinage, n.d.; mélanges industriels, obtenus par réaction ou autrement, d'alcools gras ne contenant pas 90 p. 100 en poids ou plus d'un alcool quelconque:						
91510-4	Alcools gras supérieurs, non sulfatés, devant servir à la fabrication des marchandises énumérées au numéro tarifaire 93402-1	En fr.	En fr.	25 p.c.	En fr. En fr.	En fr.	25 p.c. 25 p.c.

Droits en vigueur avant les droits proposés dans le présent budget									
Numéro tarifaire	Description	Tarif de		Tarif de		Tarif de		Tarif de	
		préférence britannique	la nation la plus favorisée	Tarif général		Tarif de préférence britan- nique	la nation la plus favorisée	Tarif général	
44540-1	Hauts-parleurs; amplificateurs électriques d'audiofréquences; leurs pièces, n.d. <i>Sauf que dans le cas des amplificateurs électriques d'audiofréquences et leurs pièces, qui doivent servir dans des lignes de télédistribution, et qui sont fabriqués dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les îles Anglo-Normandes, l'île de Man, ou l'Eire, le Tarif de la nation la plus favorisée s'applique.</i>	En fr.	15 p.c.	25 p.c.		En fr.	15 p.c.	25 p.c.	
56805-1	Vêtements tricotés, tissus à mailles et articles tricotés, n.d. Sauf que dans le cas de toutes marchandises de ce genre qui sont fabriquées dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les îles Anglo-Normandes, l'île de Man, ou l'Eire, le Tarif de la nation la plus favorisée s'applique.	20 p.c.	27 1/2 p.c.	55 p.c.		20 p.c. ou 25 p.c.	27 1/2 p.c.	55 p.c.	
61810-1	Pneus et chambres à air, en totalité ou en partie de caoutchouc, destinés aux instruments aratoires et aux machines agricoles désignés dans les numéros tarifaires 40904-1, 40906-1, 40908-1, 40910-1, 40912-1, 40914-1, 40916-1, 40918-1, 40920-1, 40924-1, 40928-1, 40932-1 et 40936-1, et aux tracteurs désignés aux numéros tarifaires 40938-1 et 40940-1 lorsque ces tracteurs sont utilisés à des fins agricoles seulement	En fr.	En fr.	En fr.		En fr.	En fr.	En fr.	
68205-1	Articles et matières devant servir à la fabrication ou à la réparation des marchandises désignées au numéro tarifaire 68200-1.....	En fr.	En fr.	En fr.		En fr. Divers	En fr. Divers	En fr. Divers	

Numéro tarifaire	Description	Tarif de préférence britannique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général	Tarif de préférence britannique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général
Moteurs d'aéronefs, importés pour être installés sur des aéronefs:							
44047-1	De modèles ou grosseurs non fabriqués au Canada à compter du 1 ^{er} juillet 1979	En fr. En fr.	En fr. 7 1/2 p.c.	27 1/2 p.c. 27 1/2 p.c.	En fr. En fr.	En fr. 7 1/2 p.c.	27 1/2 p.c. 27 1/2 p.c. (à compter du 1 ^{er} juillet 1978)
44205-1	Matériaux, y compris toutes les pièces, faits entièrement ou principalement en métal, d'une classe ou d'une espèce non fabriquée au Canada, lorsqu'ils sont importés pour servir à la fabrication de produits ayant le droit d'entrer sous le régime des numéros tarifaires 41100-1, 41105-1, 41110-1, 42723-1, 42726-1, 42729-1, 42732-1, 42733-1, 42741-1, 42805-1, 42815-1, 42816-1, 42817-1, 44037-1, 44040-1 et 44705-1, sous réserve des règlements que peut prescrire le Ministre	En fr.	En fr.	10 p.c.	En fr.	En fr.	10 p.c.
44503-1	<i>Pièces d'installations et d'accessoires d'éclairage électrique qui seraient autrement classifiées dans le numéro tarifaire 44500-1, mais à l'exclusion des cordons, prises, douilles, commutateurs et connecteurs électriques, ballasts à décharge de haute intensité, ou des ensembles comprenant l'un quelconque des articles qui précèdent</i>	15 p.c.	15 p.c.	30 p.c.	17 1/2 p.c.	20 p.c.	30 p.c.
44533-1	Appareils de T.S.F. et de télévision, et leurs pièces, n.d. Sauf que dans le cas des télécouleurs qui mesurent diagonalement hors tout 16 pouces ou plus, en travers du tube-image, et qui sont fabriqués dans tout pays, colonie, protectorat ou territoire auquel les avantages du Tarif de préférence britannique ont été accordés, le Tarif de la nation la plus favorisée s'applique jusqu'au 31 décembre 1979.	En fr.	15 p.c.	25 p.c.	En fr.	15 p.c.	25 p.c.

Sauf que dans le cas des appareils de télévision et leurs pièces, qui doivent servir dans des lignes de télédistribution, et qui sont fabriqués dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les îles Anglo-Normandes, l'île de Man, ou l'Eire, le Tarif de la nation la plus favorisée s'applique.

Droits en vigueur avant les droits proposés dans le présent budget							
Numéro tarifaire	Description	Tarif de préférence britannique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général	Tarif de préférence britan- nique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général
(42701-1) (suite)	Toutefois, lorsqu'il s'agit de l'importation au Canada des mar- chandises énumérées dans ce numéro, le gouverneur en conseil, sur l'avis du ministre de l'Industrie et du Commerce, peut, s'il juge qu'il y va de l'intérêt public et qu'il n'est pas possible de se procurer ces marchandises en s'adressant à l'industrie canadienne, remettre les droits spécifiés dans ce numéro à l'égard desdites marchandises, et les paragraphes 17(2), (3), (4), (5) et (8) de la <i>Loi sur l'administration financière</i> s'appliquent dans le cas d'une remise accordée en vertu de cette clause.						
42815-1	Moteurs diesel et semi-diesel, d'une classe ou d'une espèce faite au Canada, et leurs pièces, n.d. <i>Sauf que dans le cas de toutes marchandises de ce genre qui sont fabriquées dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les îles Anglo-Normandes, l'île de Man, ou l'Eire, le Tarif de la nation la plus favorisée s'applique.</i>	En fr.	15 p.c.	30 p.c.	En fr.	15 p.c.	30 p.c.
42816-1	<i>Moteurs diesel et semi-diesel, d'une classe ou d'une espèce non faite au Canada, et leurs pièces, n.d.</i>	En fr.	15 p.c.	30 p.c.	En fr.	15 p.c.	30 p.c.
44043-1	Aéronefs, à l'exclusion des moteurs, selon les règlements que peut <i>prescrire</i> le Ministre: De modèles ou grosseurs non fabriqués au Canada à compter du 1 ^{er} juillet 1979	En fr. En fr.	En fr. 7 1/2 p.c.	27 1/2 p.c. 27 1/2 p.c.	En fr. En fr.	En fr. 7 1/2 p.c.	27 1/2 p.c. 27 1/2 p.c. (à compter du 1 ^{er} juillet 1978)

Numéro tarifaire	Description	Droits en vigueur avant les droits proposés dans le présent budget					
		Tarif de préférence britannique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général	Tarif de préférence britan- nique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général

18405-1 Publications périodiques, *reliées* ou non, imprimées et publiées à des intervalles réguliers, au moins quatre fois par année, et portant les dates de publication En fr. En fr. 25 p.c. En fr. En fr. 25 p.c.

40917-1 *Articles de toute matière, conçus pour être éjectés d'aéronefs, devant servir de repères dans les opérations de poudrage ou de pulvérisation des récoltes* En fr. En fr. En fr. 15 p.c. 17 1/2 p.c. 35 p.c.

40960-1 Toitures, couloirs, échelles, *sections murales*, avec ou sans portes incorporées, matières et pièces; tout ce qui précède *devant servir* à la construction ou à la réparation de silos pour *ensiler* le fourrage 10 p.c. 10 p.c. 25 p.c. 10 p.c. 10 p.c. 25 p.c.

42701-1 Articles qui autrement seraient classifiés dans le numéro tarifaire 42700-1, savoir: groupes compresseurs, groupes électrogènes, chariots élévateurs à fourche, chargeurs à benne frontale ou pelles à tracteurs, réducteurs à engrenages, pompes et groupes pompes, soupapes commandées par moteur, souffleries à mouvement alternatif et pompes à vide, tours pour travailler les métaux, fraiseuses pour travailler les métaux, outils tranchants devant servir avec des machines à travailler les métaux, *grues articulées pliantes genre à flèche conçues pour être montées sur des camions*; accessoires, dispositifs et appareils de commande devant servir avec ces articles; pièces de ce qui précède 2 1/2 p.c. 15 p.c. 35 p.c. 2 1/2 p.c. 15 p.c. 35 p.c.

Sauf que dans le cas de toutes marchandises de ce genre qui sont fabriquées dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les îles Anglo-Normandes, l'île de Man, ou l'Eire, le Tarif de la nation la plus favorisée s'applique.

					Droits en vigueur avant les droits proposés dans le présent budget		
Numéro tarifaire	Description	Tarif de préférence britannique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général	Tarif de préférence britannique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général
2300-1	Préparations de cacao ou de chocolat, n.d., et confiseries recouvertes de chocolat ou en contenant <i>Sauf que dans le cas de toutes marchandises de ce genre qui sont cultivées, produites ou fabriquées dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les Îles Anglo-Normandes, l'Île de Man, ou l'Eire, le Tarif de la nation la plus favorisée s'applique.</i>	10 p.c.	15 p.c.	35 p.c.	10 p.c.	15 p.c.	35 p.c.
7802-1	Glaïeuls, sous forme de tiges souterraines bulbeuses, n.d.	15 p.c.	17 1/2 p.c.	25 p.c.	15 p.c.	17 1/2 p.c.	25 p.c.
7804-1	Hydrangées et autres plantes en pots, n.d.; plants de rosiers et autres plants pour la greffe ordinaire ou pour la greffe par oeil détaché, n.d.; bulbes, tiges souterraines bulbeuses, y compris les glaïeuls sous forme de tiges souterraines bulbeuses, tubercules, rhizomes et racines dormantes, n.d.; rosiers nains polyantha; Tout ce qui précède devant être utilisé par des fleuristes ou pépiniéristes aux fins de forçage régulier ou pour en continuer la croissance avant de s'en défaire	En fr.	En fr.	20 p.c.	En fr.	En fr.	20 p.c.
					15 p.c.	17 1/2 p.c.	25 p.c.
14100-1	Sucre candi et confiseries, n.d., y compris les gommes sucrées, les grains de maïs éclatés et glacés, les noix glacées, les poudres aromatiques, les poudres à crèmes, les poudres à gelées, les sucreries, les pains sucrés, les gâteaux, les tartes, les poudings et toutes autres friandises contenant du sucre	12 1/2 p.c.	20 p.c.	35 p.c.	12 1/2 p.c.	20 p.c.	35 p.c.
	<i>Sauf que dans le cas de toutes marchandises de ce genre qui sont cultivées, produites ou fabriquées dans le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les Îles Anglo-Normandes, l'Île de Man, ou l'Eire, le Tarif de la nation la plus favorisée s'applique.</i>						

2. Que la Liste A du *Tarif des douanes* soit modifiée par le retranchement des numéros tarifaires 2300-1, 7802-1, 7804-1, 14100-1, 18405-1, 40960-1, 42701-1, 42815-1, 44043-1, 44047-1, 44205-1, 44533-1, 44540-1, 56805-1, 61810-1, 68205-1, 85000-1 et 91510-4, ainsi que des énumérations de marchandises et des taux de droit figurant vis-à-vis de chacun de ces numéros, et par l'insertion dans la Liste A de ladite loi des numéros, des énumérations de marchandises et des taux de droit suivants:

Droits en vigueur avant
le 20 février 1973

Numéro tarifaire	Description	Droits en vigueur avant le 20 février 1973	
		Tarif de préférence britannique	Tarif de la nation la plus favorisée
805-1	Porc en boîtes	15 p.c.	15 p.c.
810-1	Jambon en boîtes	15 p.c.	15 p.c.
825-1	Viandes en boîtes, n.d.	15 p.c.	15 p.c.

Avis de motion des voies et moyens

Tarif des douanes

1. (1) Que la *Loi modifiant le Tarif des douanes* (No 2), c. 14 des Statuts du Canada, 1976-1977, soit modifiée, sauf pour ce qui est des numéros tarifaires 805-1, 810-1, 825-1, 8901-1, 9001-1, 9002-1, 32606-1 et 93402-1, énumérés au paragraphe 3(1) de ladite loi, par la substitution de l'année 1979 à l'année 1978 dans les paragraphes 7(3) et 7(4) de ladite loi.

(2) Que la liste A du *Tarif des douanes* soit modifiée par le retranchement des numéros tarifaires 805-1, 810-1 et 825-1 ainsi que des énumérations de marchandises et des taux de droit figurant vis-à-vis de chacun de ces numéros, et par l'insertion dans la liste A de ladite loi des numéros, des énumérations de marchandises et des taux de droit suivants:

(18) Que le sous-alinéa 186(4)b)(ii) de la Loi soit supprimé à l'égard des dividendes reçus après le 10 avril 1978.

Impôt de la Partie IV

(19) Que, pour 1972 et les années d'imposition ultérieures, l'intérêt exigible sur la partie remboursable de l'impôt de la Partie X prélevé sur les placements non admissibles d'un régime de participation différé aux bénéfices cesse de courir à partir du moment où le régime a disposé du placement non-admissible.

Intérêt sur l'impôt de la Partie X

(20) Que, pour 1978 et les années d'imposition ultérieures,

Impôt de succursale des assureurs

a) les paragraphes 219(5) et (6) de la Loi soient supprimés, et que

b) les règles du paragraphe 219(4) de la Loi soient modifiées pour que le montant qu'un assureur non résident peut déduire de son fonds de placement canadien en payant l'impôt de 25% soit limité à la partie de son surplus qui est en sus d'un niveau minimal requis qui sera prescrit par règlements.

Les Territoires du Nord-Ouest
(12) Que, pour application à compter du 1^{er} janvier 1978, les articles 120 et 124 de la Loi soient modifiés de façon à reconnaître la mise en place d'un impôt sur le revenu par les Territoires du Nord-Ouest.

Dégrevement pour la baisse du taux de la taxe de vente provinciale
(13) Que, pour l'année d'imposition 1978, l'impôt qu'un particulier, résident dans une province prescrite au 31 décembre 1978, est par ailleurs tenu de payer, soit réduit de \$100.

Compte des déductions cumulatives
(14) Que, lors du calcul du compte des déductions cumulatives d'une corporation privée dont le contrôle est canadien, aucune déduction ne soit accordée à l'égard d'un dividende versé après le 10 avril 1978 à une autre corporation (autre qu'une corporation qui lui est associée) à laquelle elle est rattachée au sens de l'article 186 de la Loi tel que modifié par la section (18) de la présente Motion.

Prix de base d'une police d'assurance-vie
(15) Que, lors du calcul du prix de base rajusté d'une police d'assurance-vie effectuée après le 31 mars 1978, la prime versée sur la police ne comprenne pas tout intérêt versé avant 1978 en raison d'un prêt sur police.

Régime enregistré d'épargne-retraite
(16) Que, après la Sanction Royale de toute mesure donnant effet à la présente section :

a) l'échéance d'un régime enregistré d'épargne-retraite ne survienne qu'entre le moment où le rentier atteint l'âge de 60 ans et la fin de l'année dans laquelle il atteint l'âge de 71 ans;

b) les prestations d'un régime enregistré d'épargne-retraite qui vient à échéance après le 10 avril 1978 puissent être reçues sous forme de

(i) rente viagère,

(ii) rente pour un terme fixe égal au nombre d'années restant avant que le rentier n'atteigne l'âge de 90 ans, ou

(iii) rente en vertu d'un nouveau régime appelé régime enregistré de revenu de retraite duquel le bénéficiaire doit recevoir chaque année les versements équivalant à la traction de la valeur des biens du régime au début de l'année que représente une année par rapport au nombre d'années restant avant que le rentier n'atteigne l'âge de 90 ans; et

c) sauf lorsque le bénéficiaire est le conjoint, les prestations d'un régime enregistré d'épargne-retraite doivent être convertibles au décès et le rentier est réputé avoir reçu, immédiatement avant son décès, la valeur de ces prestations.

Pénalité

(17) Que la pénalité prévue au paragraphe 163(2) de la Loi pour un faux énoncé ou une omission qu'une personne a fait après le 10 avril 1978 soit calculée par rapport à tout revenu non déclaré ou à toutes dépenses réclamées en trop.

Corporations et sociétés agricoles

(5) Que, lorsqu'après le 10 avril 1978, un contribuable transfère à son enfant résidant au Canada des actions d'une corporation agricole admissible ou une participation dans une société agricole admissible, dont substantielle-ment tous les actifs sont utilisés dans l'exploitation de l'entreprise agricole, soit tout gain en capital, qui autrement surviendrait, soit

a) dans le cas d'un transfert lors d'un décès, différé, et

b) dans le cas d'un transfert entre vifs, déterminé sur la base du moins élevé des montants suivants: le produit de disposition effectivement reçu ou la juste valeur marchande.

Transferts de biens aux termes d'une loi provinciale

(6) Que, pour 1978 et les années d'imposition ultérieures, les dispositions de l'article 73 de la Loi visant les transferts de biens entre conjoints soient élargies pour couvrir les transferts de biens effectués en vertu d'une loi provinciale affectant les biens matrimoniaux.

Les quotas agricoles

(7) Que les règles du paragraphe 73(3) de la Loi applicables aux transferts entre vifs de biens agricoles par un agriculteur à son enfant soient élargies pour couvrir les transferts de quotas agricoles et d'autres biens en immobilisations admissibles, effectués après le 10 avril 1978.

Prêts aux employés

(8) Que, pour 1979 et les années d'imposition ultérieures, le paragraphe 80.4(2) de la Loi soit modifié:

a) pour élargir la définition de «prêt exclu» et de «prêt résidentiel» pour inclure un prêt pour inclure un prêt qu'un employé reçoit d'une personne autre que son employeur, et

b) pour élargir la définition de «prêt résidentiel» pour inclure un prêt consenti à un employé qui a déménagé d'un lieu situé à l'extérieur du Canada.

Réduction du capital

(9) Que tout montant versé, après le 10 avril 1978, par une corporation publique au titre d'une réduction du capital versé relative à une action de son capital-actions soit considéré comme un dividende à moins que le montant ne soit versé lors d'un rachat ou de l'annulation de l'action, lors de la liquidation de la corporation ou au cours d'une réorganisation du capital-actions de la corporation.

Vente d'actions avec lien de dépendance

(10) Que les règles des articles 84.1 et 212.1 de la Loi soient modifiées pour qu'elles s'appliquent à une vente d'actions du capital-actions d'une corporation effectuée, après le 10 avril 1978 entre personnes ayant un lien de dépendance, en faveur d'une autre corporation à laquelle elle est rattachée au sens de l'article 186 de la Loi tel que modifié par la section (18) de la présente Motion.

Pertes de certains assureurs

(11) Que, aux fins du calcul du revenu imposable d'un assureur-vie pour ses années d'imposition 1978 et suivantes, sa perte autre qu'une perte en capital pour l'année d'imposition 1977 soit déterminée comme étant l'excédent, si excédent il y a, de sa déduction reportée pour 1977 sur le total des montants visés aux sous-alinéas 138(4.2)a)(i) et (ii) de la Loi.

Avis de motion des voies et moyens

Loi de l'impôt sur le revenu

Avis de motion des voies et moyens

visant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu

Qu'il y a lieu de modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et de prévoir entre autres choses:

Chantiers éloignés

(1) Que, pour 1978 et les années d'imposition ultérieures, un particulier puisse exclure de son revenu la valeur de la pension et du logement qu'il reçoit au titre de son emploi sur un chantier éloigné où nul ne pourrait raisonnablement s'attendre à ce qu'il y tienne un établissement domestique autonome.

Prêts aux actionnaires

(2) Qu'un prêt consenti, après le 31 mars 1977, par une corporation à un employé pour lui permettre d'acheter d'une corporation avec laquelle elle est liée des actions entièrement libérées de son capital-actions, ne soit pas inclus dans son revenu.

Intérêts en raison de prêts sur polices

(3) Que, pour 1978 et les années d'imposition ultérieures, les règles relatives à la déduction des intérêts versés en raison de prêts sur polices, consentis après le 31 mars 1977, s'appliquent à tous les prêts sur polices.

Allocation additionnelle pour des recherches scientifiques

(4) Que, pour les années d'imposition se terminant après 1977 mais avant 1988, une corporation puisse déduire, dans le calcul de son revenu tiré d'une entreprise exploitée au Canada, une allocation supplémentaire égale à 50% de la fraction de ses dépenses admissibles courantes et en immobilisations faites au Canada pour des recherches scientifiques qui est en sus de la moyenne de ces dépenses qu'elle a effectuées pendant une période de base, et que, aux fins de l'allocation,

a) la période de base relative à une année soit les trois années d'imposition qui précèdent ou tout nombre moindre d'années qui se sont terminées après 1976,

b) la déduction pour l'année d'imposition 1978 soit calculée par rapport au nombre de jours compris dans l'année après 1977, et que

c) des règles soient prévues pour déterminer le montant de la déduction dans le cas où la corporation fait partie d'un groupe associé et pour récupérer une partie appropriée de l'allocation lorsqu'un bien servant à la recherche fait l'objet d'une disposition.

Intérêt sur les Obligations d'épargne du Canada et besoins de financement de 1978-79

On fait chaque année une provision pour les intérêts courus sur les obligations d'épargne du Canada (OEC), notamment au titre des intérêts composés et des bonis payables sur les titres émis avant 1974; cette provision est incorporée au «Service de la dette publique», dans le total des dépenses budgétaires. Dans la mesure où les intérêts courus dépassent les paiements effectifs d'intérêt une année donnée — certains porteurs d'OEC n'encaissant pas leurs coupons ou le coupon d'intérêt composé ou le boni ne venant pas à échéance cette année-là — le gouvernement profite d'une source de fonds qui figure à la ligne «Autres opérations non budgétaires» du Tableau 1. Les sommes correspondant aux intérêts courus ou aux intérêts échus non encaissés fait partie de la dette publique, dans l'état de l'actif et du passif du gouvernement.

L'année d'échéance des intérêts composés ou des bonis sur les OEC, les paiements effectifs d'intérêt dépassent les sommes courues sur la série d'obligations en question; il y a alors emploi de fonds à la ligne «Autres opérations non budgétaires» et une diminution correspondante des postes «Intérêts courus» et «Intérêts échus non encaissés», de la dette publique totale.

La série RS d'OEC (émission en mai 1968; encours estimatif de \$120 millions) et l'importante série S24 (émission en novembre 1969; encours estimatif de \$2.5 milliards) viennent à échéance en 1978. Les deux portent intérêt composé et donnent droit au boni. On estime à \$850 millions les sommes qui seront versées en 1978 sur ces séries au titre des intérêts composés et des bonis, qui s'ajouteront aux \$1,450 millions d'intérêt ordinaire. Seulement \$300 millions correspondront aux intérêts courus sur ces obligations en 1978-79. Par conséquent, à la différence des dernières années où l'excédent des intérêts courus sur les intérêts encaissés à l'égard des deux séries constituait une source appréciable de fonds (quelque \$350 millions en 1977-78), un excédent inverse donnera lieu à un besoin d'environ \$2 milliards en 1978-79. Sur les autres séries d'OEC, les intérêts courus continuent de dépasser les paiements effectifs. Dans l'ensemble, le solde des comptes d'intérêt et de dette, qui se traduisait par des ressources de presque \$800 millions en 1977-78, donnera lieu à des besoins évalués à \$1,300 millions en 1978-79.

Le volume exceptionnel des paiements d'intérêt en 1978-79 influe sur les besoins de financement, mais non sur le déficit budgétaire. Il ne touche pas non plus le déficit selon les Comptes nationaux (Tableaux 3 et 4), qui calculent aussi les intérêts sur la dette publique en comptabilité d'exercice.

Besoins de financement et opérations sur la dette publique

1976-77	1977-78
(millions de \$)	
Besoins de financement	
(compte non tenu des opérations de change)	
-5,394	-8,500
<i>Opérations de change</i>	
Encours de la dette libellée en devises étrangères	
(diminution (-))	
-2	850
Autres opérations	
1,124	320
Total	
1,122	1,170
Ensemble des besoins de financement	
-4,272	-7,330
Encours de la dette (diminution (-))	
Obligations négociables	
2,270	3,443
Bons du Trésor	
1,760	3,040
Obligations d'épargne du Canada	
787	1,747
Total	
4,817	8,230
Variation de la trésorerie	
545	900
Trésorerie en fin de période	
3,597	4,497

Emprunts directs des organismes de l'Etat

Les emprunts directs — \$461 millions en 1976-77 et environ \$350 millions en 1977-78 — des sociétés mandataires de la Couronne, c'est-à-dire Pétro-Canada, la Société d'expansion des exportations et l'Eldorado nucléaire, qui peuvent emprunter en leur propre nom, n'entrent pas dans les besoins de financement du gouvernement du Canada. Pour évaluer les besoins de 1978-79, on a prévu que ces emprunts directs des sociétés mandataires continueraient et qu'en particulier, la Société d'expansion des exportations financerait la majorité de ses besoins par des emprunts directs. En outre, les besoins de prêts à la Société centrale d'hypothèques et de logement en 1978-79 seront réduits en raison de la vente prévue d'hypothèques actuellement détenues par la SCHL.

Emprunts à l'étranger, opérations de change et emprunts intérieurs

enregistrées au chapitre des prêts, avances et apports en capital. De plus, on a accordé des crédits budgétaires pour annuler des prêts totalisant \$444 millions à la Commission canadienne du lait et à l'Énergie atomique du Canada, et pour accorder une remise de dettes s'élevant à \$232 millions à des pays peu développés au titre du programme d'aide à l'étranger. Ces hausses supplémentaires de dépenses budgétaires ne se sont pas traduites par une augmentation du total des dépenses, des réductions correspondantes ayant été enregistrées à l'égard des besoins de prêts. La baisse des recettes budgétaires, combinée à l'augmentation des dépenses budgétaires, s'est traduite par un solde estimatif supérieur de \$1.1 milliard au déficit prévu en octobre. La diminution des besoins de prêts et l'augmentation des recettes non budgétaires ont équilibré cet alourdissement du déficit budgétaire, laissant les besoins financiers au même niveau que dans les prévisions d'octobre.

Les emprunts à l'étranger ont augmenté sensiblement en 1977-78, pour la première fois depuis plusieurs années. Le tableau qui suit indique l'effet de ces emprunts sur le sommaire des opérations (Tableau 1), tout en donnant des renseignements sur les emprunts intérieurs.

Les emprunts de devises étrangères figurent à la ligne « Opérations de change ». Au moment de l'emprunt, si les fonds ne sont pas convertis immédiatement en dollars canadiens, l'opération donne lieu à deux écritures compensatrices: une inscription positive à la ligne « Encours de la dette libellée en devises étrangères » qui représente la contrevaletur en dollars canadiens des devises empruntées, et une inscription négative à la ligne « Autres opérations de change », qui reflète l'« emploi » des fonds, l'augmentation de nos réserves de change. Les \$850 millions figurant à la ligne « Encours de la dette libellée en devises étrangères » en 1977-78 représentent la contrevaletur des \$750 millions E.-U. tirés en 1977-78 sur la ligne de crédit consentie par les banques à charte canadiennes. (L'emprunt récent de \$750 millions E.-U. par une émission de titres négociables datée du 1^{er} avril 1978 apparaîtra à la même ligne en 1978-79.) Les \$320 millions figurant à la ligne « Autres opérations de change » pour 1977-78 sont le résultat net des ressources dégagées par les interventions sur le marché des changes et les autres opérations, ainsi que l'« emploi » de fonds correspondant à la reconstitution des réserves permise par l'emprunt de devises étrangères.

L'« Ensemble des besoins de financement » représente le total des besoins de fonds canadiens provenant des opérations budgétaires et non budgétaires ainsi que des opérations de change. Il équivaut aux variations de l'encours de la dette en dollars canadiens, combinées aux variations de la trésorerie.

Etat des chiffres de 1977-78

Bien que l'année financière se termine le 31 mars, les comptes restent ouverts un certain temps pour permettre l'inscription des paiements effectués jusqu'au 30 avril à l'égard de dettes contractées avant le 31 mars, ainsi que des recettes en route en fin d'année. Les comptes n'ayant pas encore été arrêtés, les chiffres donnés dans les tableaux financiers pour 1977-78 doivent être considérés comme estimatifs. Les états financiers provisoires du gouvernement pour 1977-78 seront publiés cet été dans la Gazette du Canada.

Le niveau de la trésorerie en fin d'année financière est déjà connu, et les données provisoires sur les opérations de dette publique et de change ne devraient faire l'objet que de révisions mineures. On peut donc calculer des chiffres presque définitifs pour l'«Ensemble des besoins de financement» et les «Besoins de financement (compte non tenu des opérations de change)». Les recettes et dépenses budgétaires, le solde résultant et les chiffres d'opérations non budgétaires sont fondés sur les données réelles pour les onze premiers mois de l'année financière, des estimations pour mars et des prévisions pour la période supplémentaire.

Différences par rapport aux prévisions de l'Exposé économique et fiscal d'octobre

Les estimations actuelles de recettes budgétaires pour 1977-78 sont inférieures de \$350 millions aux prévisions fournies dans l'Exposé économique et fiscal du ministre des Finances le 20 octobre 1977. La catégorie de recettes qui comporte le plus gros écart est l'impôt sur le revenu des particuliers, dont le produit est de \$525 millions inférieur aux prévisions d'octobre. Sur ce chiffre, \$260 millions retiennent un transfert au compte de perception des impôts provinciaux à l'égard des cotisations de 1976. La correction des sommes portées à ce compte pour les années précédentes a lieu chaque année en janvier, quand on dispose des données extraites des déclarations d'impôt pour l'année terminée 13 mois auparavant. Bien qu'il diminue les recettes budgétaires, ce transfert n'augmente pas les besoins de financement puisqu'il représente une source non budgétaire de fonds. Le reste de la baisse des recettes fiscales directes tirées des particuliers s'explique par une croissance de l'assiette fiscale un peu moins forte que prévue et les dernières statistiques connues de perception.

Le total des dépenses, c'est-à-dire les dépenses budgétaires augmentées des prêts, avances et apports en capital (non budgétaires), est maintenant évalué à \$200 millions de moins que le niveau visé de \$44,450 millions, établi en mars dernier et repris en octobre. Les dépenses budgétaires relevant de certains programmes statutaires, comme le service de la dette publique et les paiements aux provinces découlant des nouveaux accords de financement des programmes établis, ont été plus élevées qu'on l'avait prévu initialement, mais des réductions encore supérieures ont été

Tableau 7
Gouvernement du Canada
Opérations non budgétaires — Rapprochement des
Comptes publics et des Comptes nationaux élargis

1976-77	Chiffres réels	Chiffres estimatifs(1)	Prévisions(1)
1977-78	Chiffres	estimatifs(1)	1978-79

(En millions de \$)

Opérations non budgétaires —	Comptes publics	896	1,800	- 600
Moins:				
Prêts et avances aux fonds et organismes	118	- 125	400	
Comptes de pension et de sécurité sociale de l'Etat	- 2,366	- 1,585	- 2,190	
Excédent des sommes dues sur les sommes perçues	- 496	30	- 110	
Impôt sur les sociétés				
Prélèvement à l'exportation du pétrole	64	40	20	
Ajustements divers(2)	249	140	230	
Prêts et autres opérations —	Comptes nationaux élargis	- 1,535	300	- 2,250

(1) Les chiffres de cette colonne représentent le milieu de la fourchette des estimations.

(2) Comme dans le cas des recettes et des dépenses, les ajustements divers sont dus aux différences conceptuelles entre les deux comptabilités. Ils ont trait, par exemple, au redressement des recettes et des dépenses pendant la période complémentaire, aux variations des réserves et des fonds renouvelables ainsi qu'à la correction nécessaire pour rapprocher les besoins financiers des entités comprises dans le secteur public, selon la comptabilité nationale, de ceux qui sont imputés au Fonds du revenu consolidé.

Tableau 6
Gouvernement du Canada
Dépenses — Rapprochement des Comptes publics
et des Comptes nationaux

1976-77	Chiffres réels	estimatifs(1)	Prévisions(1)
1977-78	Chiffres		1978-79

(En millions de \$)			
<i>Dépenses budgétaires —</i>			
Comptes publics	38,930	43,000	46,900
<i>Moins:</i>			
Transferts aux fonds et organismes(2)	-2,896	-2,885	-3,475
Dépenses des Postes	-1,103	-1,240	-1,310
Déficit des entreprises commerciales de l'Etat(3)	-144	-175	-130
<i>Plus:</i>			
Dépenses des fonds et organismes(2)	1,500	1,510	2,065
Débours des fonds de pension et de sécurité sociale	4,115	5,130	5,450
Provisions pour consommation de capital	516	590	665
Ajustements divers(5)	-460	-730	-390
<i>Ensemble des dépenses —</i>			
Comptes nationaux	40,458	45,200	49,775

(1) Les chiffres de cette colonne représentent le milieu de la fourchette des estimations.

(2) Dans les Comptes nationaux, les crédits budgétaires attribués à divers fonds et organismes sont remplacés par les dépenses effectivement faites par ces derniers.

(3) Dans les Comptes publics, les déficits des entreprises commerciales de l'Etat représentent des dépenses budgétaires, alors que dans les Comptes nationaux, ils sont déduits des bénéfices réalisés par celles de ces entreprises qui sont bénéficiaires.

(4) Dans les Comptes publics, ces recettes et débours des fonds de pension et de sécurité sociale de l'Etat représentent des opérations non budgétaires, alors que dans les Comptes nationaux, ils entrent dans les recettes et dépenses de l'Etat.

(5) Comme pour les recettes, ces ajustements divers résultent des différences conceptuelles entre les deux comptabilités. Ils ont trait, par exemple, aux réserves et aux défalcatons, aux achats d'immobilisations, aux articles de recettes budgétaires portés en déduction des dépenses budgétaires, à la dépense des réserves et des fonds renouvelables, aux articles imputés ainsi qu'au redressement des dépenses pendant la période comptable.

Tableau 5
Gouvernement du Canada
Recettes — Rapprochement des Comptes publics
et des Comptes nationaux

1976-77	Chiffres réels	estimatifs(1)	Prévisions(1)
1977-78	Chiffres		1978-79

(En millions de \$)

<i>Recettes budgétaires —</i>	Comptes publics	32,640	32,700	36,000
<i>Moins:</i>	Recettes et déficit des Postes	-1,103	-1,240	-1,310
	Déficit des entreprises commerciales de l'Etat(2)	-144	-175	-130
<i>Excèdent des sommes dues sur les sommes perçues</i>	Impôt sur le revenu des sociétés	496	-30	110
	Taxe à l'exportation du pétrole	-64	-40	-20
<i>Plus:</i>	Recettes des fonds de pension et de sécurité sociale de l'Etat(3)	4,676	5,310	5,900
	Provisions pour consommation de capital	516	590	665
	Ajustements divers(4)	-418	-715	-690
<i>Ensemble des recettes —</i>	Comptes nationaux	36,599	36,400	40,525

(1) Les chiffres de cette colonne représentent le milieu de la fourchette des estimations.
 (2) Dans les Comptes publics, les déficits des entreprises commerciales de l'Etat représentent des dépenses budgétaires, alors que dans les Comptes nationaux, ils sont déduits des bénéfices réalisés par celles de ces entreprises qui sont bénéficiaires.
 (3) Dans les Comptes publics, ces recettes et débours des fonds de pension de sécurité sociale de l'Etat représentent des opérations non budgétaires, alors que dans les Comptes nationaux, ils entrent dans les recettes et dépenses de l'Etat.
 (4) Ces ajustements divers résultent des différences conceptuelles entre les deux comptabilités. Ils ont trait, par exemple, au produit de la vente d'immobilisations, aux articles de recettes budgétaires portés en déduction des dépenses budgétaires, aux articles imputés ainsi qu'au redressement des recettes pendant la période comptable.

Tableau 4
Gouvernement du Canada
Présentation des Comptes nationaux
Recettes et dépenses

	Chiffres réels	Chiffres estimatifs ⁽¹⁾	Prévisions ⁽¹⁾
	1976-77	1977-78	1978-79
(En millions de \$)			
<i>Recettes</i>			
Impôts directs, particuliers	18,535	17,455	19,305
Impôts directs, sociétés	5,810	5,685	6,320
Impôts directs, non-résidents	522	555	625
Impôts indirects	8,596	9,090	9,820
Autres transferts courants des particuliers	9	10	10
Revenus de placements	2,611	3,015	3,780
Déductions pour amortissement	516	590	665
Total	36,599	36,400	40,525
<i>Dépenses</i>			
Biens et services (dépenses courantes)	10,139	11,300	12,400
Transferts aux particuliers	11,803	13,400	14,650
Subventions	2,431	2,500	2,400
Subventions d'équipement	312	400	525
Transferts courants aux non-résidents	574	675	775
Service de la dette publique	4,672	5,425	6,650
Transferts aux provinces	9,048	9,750	10,475
Transferts aux administrations locales	197	350	375
Formation brute de capital	1,282	1,400	1,525
Total	40,458	45,200	49,775
Excédent ou déficit (-)	-3,859	-8,800	-9,250

(1) Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

Tableau 3
Gouvernement du Canada
Présentation élargie des Comptes nationaux
Etat sommaire des opérations

1976-77	1977-78	Chiffres réels	estimatifs ⁽¹⁾	Prévisions ⁽¹⁾
(En millions de \$)				
<i>Opérations courantes</i>				
A. Recettes	36,599	36,400	40,525	
B. Dépenses	-40,458	-45,200	-49,775	
Excédent ou déficit (-)	-3,859	-8,800	-9,250	
<i>Prêts et autres opérations</i>				
A. Prêts, apports en capital et avances	-2,030	-1,375	-1,150	
B. Rapprochement caisse — exercice	486	1,325	-1,225	
C. Autres opérations	9	350	125	
Ressource ou besoin (-) net	-1,535	300	-2,250	
Ensemble des besoins financiers (compte non tenu des opérations de change)	-5,394	-8,500	-11,500	
Opérations de change	1,122	1,170 ⁽²⁾		
Ensemble des besoins financiers	-4,272	-7,330		

(1) Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.
 (2) Ce chiffre tient compte des opérations effectuées jusqu'à la fin de l'année financière 1977-78. Les opérations de change en 1978-79 n'ont fait l'objet d'aucune prévision.

Tableau 2
Gouvernement du Canada
Situation financière, Comptes publics
Recettes budgétaires

	Chiffres réels	Chiffres estimatifs (1)	Prévisions (1)
	1976-77	1977-78	1978-79

Impôt sur le revenu des particuliers	14,620	13,575	14,915
Impôt sur le revenu des sociétés	5,377	5,775	6,270
Impôt sur les non-résidents	451	500	540
Droits de douane	2,097	2,280	2,660
Taxe de vente	3,929	4,355	4,905
Autres droits et taxes	2,681	2,465	2,325
Ensemble des recettes fiscales	29,155	28,950	31,615
Recettes non fiscales	3,485	3,750	4,385
Ensemble des recettes budgétaires	32,640	32,700	36,000

(1) Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

Tableau 1
Gouvernement du Canada
Présentation des Comptes publics
Etat sommaire des opérations

1976-77	Chiffres réels	Chiffres estimatifs(1)	1978-79	Prévisions(1)
(En millions de \$)				
<i>Opérations budgétaires</i>				
Recettes	32,640	32,700	36,000	
Dépenses(2)	-38,930	-43,000	-46,900	
Excédent ou déficit (-)	-6,290	-10,300	-10,900	
<i>Opérations non budgétaires</i>				
Prêts, apports en capital et avances(2)	-2,148	-1,250	-1,550	
Comptes de rentes, d'assurance et de pensions	2,368	1,570	2,250	
Autres opérations	676	1,480	-1,300	
Ressource ou besoin (-) net	896	1,800	-600	
<i>Besoins financiers</i>				
(compte non tenu des opérations de change)	-5,394	-8,500	-11,500	
Opérations de change	1,122	1,170(3)		
Ensemble des besoins financiers	-4,272	-7,330		

(1) Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

(2) L'ensemble des sorties de fonds est égal aux dépenses budgétaires, plus les prêts, apports en capital et avances.

(3) Ce chiffre tient compte des opérations effectuées jusqu'à la fin de l'année financière 1977-78. Les opérations de change en 1978-79 n'ont fait l'objet d'aucune prévision.

Les Canadiens doivent admettre la nécessité de se montrer modérés dans leurs revendications salariales, à un moment où, pour plus d'un million de leurs concitoyens, le problème est d'obtenir non pas une augmentation, mais un emploi. Nous devons accepter de payer parfois des prix plus élevés pour certains produits, sans pouvoir nous attendre à des hausses de revenu analogues. Il serait vain et dangereux d'essayer de rattraper toute hausse des prix des produits importés.

Le compte sur les entreprises pour faire preuve de dynamisme dans la prospection des marchés et de confiance en ce Canada, la confiance qu'il mérite par la richesse de ses ressources matérielles et humaines et par la solidité de ses institutions.

Les gouvernements doivent poursuivre de façon disciplinée les politiques qui favoriseront une croissance rapide et une réduction de l'inflation. Nous devons continuer de limiter l'augmentation de nos dépenses à un taux inférieur à la croissance tendancielle du produit national brut. Ce faisant, nous poursuivrons nos efforts pour rendre l'administration plus efficace. Pour établir les rémunérations de nos propres employés, nous suivrons le secteur privé, au lieu de le précéder.

Si nous sommes tous prêts à jouer notre rôle, nous pouvons entrer dans les années 80 avec des investissements croissants, un chômage réduit, une balance des paiements plus équilibrée et une forte expansion dans toutes les régions du pays.

Il n'y a qu'un seul moyen de s'en sortir et c'est, pour chaque Canadien, de mettre l'épaulé à la roue car il faut bâtir un avenir encore meilleur pour nos enfants et les enfants de nos enfants. C'est par le travail, l'imagination, la détermination et la discipline que nous y parviendrons.

Ce soir je n'ai pas voulu, malgré la perspective d'élections prochaines, faire aux citoyens du Canada une série de promesses mirabolantes parce que je respecte l'intelligence des gens qui choisiront le prochain gouvernement. Ce budget, j'ai voulu le présenter sous l'angle de la responsabilité, car c'est la seule avenue offerte aux Canadiens.

Conclusion

d'environ \$9,5 milliards pour 1978-79, si j'exclus les \$2 milliards d'intérêts courus sur les Obligations d'épargne du Canada qui seront encaissées cette année. Bien que l'ensemble des besoins, \$11,5 milliards, soit élevé, je suis convaincu qu'il pourra être financé sans créer de tensions indues sur le marché, notamment grâce à l'abondance actuelle de notre trésorerie.

Du côté des recettes, les perspectives fiscales pour 1978-79 se fondent sur une augmentation totale de la production nationale d'environ 11 p. cent. Cette augmentation devrait se décomposer en quelque 6 p. cent de hausse des prix — mesurée par l'indice des prix de la dépense nationale brute — et près de 5 p. cent de croissance réelle de la production. Cette dernière devrait permettre une légère diminution du chômage. La réalisation de ces chiffres de production et de hausse des prix dépendra en fait du comportement des salaires et des prix pendant la période de décontrolé et de l'évolution internationale. L'indice des prix à la consommation devrait augmenter d'environ 7 p. cent, du fait qu'il tient compte du prix des importations, qui sont directement touchés par les prix alimentaires plus élevés et par la baisse du dollar.

En résumé, ce budget vise à créer les conditions propres à une économie vigoureuse et prospère. De concert avec les provinces, j'ai pris à court terme des mesures pour accroître la consommation et abaisser les prix de détail; pour le moyen terme, j'ai prévu des modifications fiscales qui permettront de relever certains des grands défis de l'avenir — dans le domaine de l'énergie, des transports et de la recherche et développement. Dans toutes ces mesures, j'ai cherché à renforcer le secteur privé sans ingérence de l'Etat.

Monsieur le président, je suis persuadé que le Canada a des possibilités de croissance économique et d'amélioration du niveau de vie inégales dans le monde. Nous possédons les aptitudes, les ressources naturelles et la capacité manifeste de coopérer pour résoudre nos problèmes.

Pour faire de ce potentiel une réalité, nous devons respecter certaines conditions.

D'abord et avant tout, nous devons garder le Canada uni.

En second lieu, nous devons réaliser les adaptations structurelles dont l'économie a besoin pour devenir plus efficace et plus concurrentielle.

En troisième lieu, nous devons rétablir une certaine stabilité des coûts et des prix. Les dernières années ont bien montré que l'inflation était l'ennemie de la croissance, parce qu'elle sapait la confiance des consommateurs et des entreprises, ainsi que notre capacité de concurrence sur les marchés internationaux.

Le dédommagement fédéral prendra la forme d'un transfert temporaire de \$800 millions d'impôt sur le revenu des particuliers, avec ajustement en espèces. Les paiements de péréquation ne seront pas touchés par les modifications des taxes de vente et de l'impôt sur le revenu des particuliers.

N'ayant pas de taxe de vente, l'Alberta ne bénéficiera pas de cette mesure comme les autres provinces. Cependant, sa situation financière est très solide, grâce à ses recettes pétrolières et gazières, ce qui lui a permis de diminuer sensiblement les autres taxes provinciales. Le gouvernement de l'Alberta n'a présenté aucune objection à l'arrangement proposé.

Monsieur le président, cette mesure peut être une manifestation exceptionnelle de la coordination fiscale fédérale-provinciale et je tiens à dire à quel point j'apprecie la coopération remarquable que j'ai reçue de mes collègues provinciaux. Si toutes les provinces acceptent l'offre fédérale, la réduction des taxes atteindra environ \$1,1 milliard. A peu près un tiers sera financé par les provinces les plus vigoureuses, un autre tiers environ par le déficit fédéral et approximativement un tiers par des réductions de dépenses fédérales dont je parlerai tout à l'heure. Cette mesure accroîtra les revenus réels en maintenant les prix au-dessous du niveau qu'ils auraient atteint autrement. Son effet sur le niveau moyen des prix devrait être d'environ 1 p. cent, pour la période d'application de la réduction. Celle-ci encouragera les consommateurs à bénéficier de prix temporairement plus bas et se traduira par une relance rapide du commerce de détail et de gros, une stimulation de la production et un abaissement du coût de la taxe pour les entreprises.

La situation et les perspectives financières

Monsieur le président, j'aimerais déposer l'avis de motion des voies et moyens, les prévisions de recettes et de dépenses fédérales et des renseignements supplémentaires qui précisent les mesures proposées ce soir. Ces documents donnent aussi des renseignements sur les tableaux relatifs aux comptes du gouvernement et les rapports entre les emprunts intérieurs, les emprunts à l'étranger et nos besoins de financement. D'après des informations presque définitives, les besoins de financement, compte non tenu des opérations de change, se sont élevés à \$8,5 milliards en 1977-78. Cela représente \$300 millions de moins que ma dernière prévision, surtout à cause du fait que le total de nos dépenses semble être inférieur de \$200 millions aux sommes prévues dans le budget.

Pour 1978-79, nous avons abaissé de \$350 millions notre plafond de dépenses par rapport au total annoncé par le président du Conseil du Trésor lors du dépôt du Budget principal. Cela exigera un contrôle très strict des dépenses tant pour les programmes existants que pour les nouveaux. Pour l'ensemble de l'an dernier et de cette année-ci, nos besoins de financement ont été réduits de \$550 millions grâce à ces économies. Compte tenu des mesures annoncées ce soir, qui réduiront d'environ \$900 millions les recettes de cette année, je prévois des besoins de financement

redressement. Les prévisions faites pour 1978, y compris les miennes, ont du être révisées en baisse. Néanmoins, la reprise suit son cours. L'emploi s'accroît. La confiance se rétablit, même si c'est moins rapidement qu'on le souhaiterait. La question est maintenant de savoir s'il faut renforcer par de nouveaux stimulants la reprise qui s'est amorcée. J'ai décidé qu'il convient de le faire.

L'ampleur des nouveaux stimulants doit dépendre des facteurs d'expansion déjà en place. Une bonne partie des mesures fiscales que j'ai prises l'hiver dernier n'ont pas encore fait sentir tous leurs effets. De plus, la baisse du dollar canadien intervenue l'an dernier, en rétablissant la compétitivité de nos industries produisant des effets considérables à condition de ne pas en gaspiller les avantages par des hausses de coûts. De grands projets d'exploitation des ressources s'annoncent. Par conséquent, même si des mesures additionnelles sont nécessaires, elles doivent témoigner de notre sens des responsabilités et être adaptées aux objectifs visés.

Les mesures nécessaires

Les mesures à prendre doivent évidemment avoir un effet rapide, favoriser la consommation plutôt que les dépenses publiques, et neutraliser certains facteurs temporaires de hausse des prix. Cela est d'autant plus important que nous nous apprêtons à supprimer le programme de contrôle.

C'est une réduction de la taxe sur les ventes au détail qui répond le mieux à ces critères. Elle présente l'avantage supplémentaire de bénéficier à tous ceux qui font des dépenses au Canada, y compris ceux qui sont exonérés d'impôt. Elle est de nature à stimuler les ventes au détail et, donc, à profiter aux nombreuses petites entreprises de ce secteur. Cette idée a été largement préconisée par des économistes, des associations patronales et d'autres groupements. Moi-même, j'ai proposé aux provinces, l'autonomie dernier, que le gouvernement fédéral défraie la moitié du coût d'un abaissement de 2 points de la taxe de vente. La majorité des provinces n'avaient pas pu accepter cette proposition à cause de leur situation financière. J'ai alors décidé de réduire de jusqu'à \$100 l'impôt fédéral sur le revenu des particuliers pour 1978.

Je vous annonce ce soir que j'ai fait une nouvelle proposition, plus large, à mes collègues des provinces.

Je leur ai offert de défrayer une réduction de deux points de leur taxe de vente pendant six mois. En contrepartie, je leur ai demandé le coût soit d'un autre point de réduction pendant la même période, soit de la prolongation de la baisse de deux points pendant trois autres mois. Reconnaissant que les provinces de l'Atlantique sont moins en mesure que les autres de supporter ce coût supplémentaire, j'ai offert à ces provinces de défrayer intégralement la réduction de trois points pendant six mois. Pour que la réduction de taxe bénéficie aux articles essentiels, elle ne s'appliquera pas aux divertissements, aux produits de tabac et aux boissons alcooliques à consommer à la maison.

importés et la baisse du taux de change. Je ne pense pas que l'augmentation des prix durera. A mon avis, les effets directs de la baisse du dollar canadien ont déjà été en grande partie absorbés. De plus, une offre plus abondante devrait contribuer à freiner la hausse des prix alimentaires.

La croissance de la production a été décevante l'an dernier. Selon les estimations provisoires, son taux est tombé d'environ 5 p. cent en 1976 à 2,6 p. cent seulement l'an dernier. La conséquence la plus néfaste a été la montée du chômage. Celui-ci a atteint des niveaux inacceptables, malgré une augmentation appréciable du nombre de Canadiens au travail. Le nombre d'emplois a progressé de plus de 3 p. cent l'an dernier. On compte en ce moment presque 300,000 Canadiens employés de plus qu'il y a un an. Cependant, notre population active a elle aussi augmenté rapidement, beaucoup plus vite que dans d'autres pays. Depuis 1970, elle s'est accrue d'environ 3 1/2 p. cent par an, contre 2 p. cent aux Etats-Unis et nettement moins de 1 p. cent au Royaume-Uni, en France et au Japon. En Allemagne, la population active a même diminué au cours de cette période.

Un important facteur de croissance de notre population active est le nombre de femmes qui travaillent. Depuis 1970, leur nombre est passé de 1.9 à 2.7 millions, soit une hausse de plus de 40 p. cent. Le nombre de jeunes arrivant sur le marché du travail s'est lui aussi fortement accru. Ce phénomène ne durera pas. Dans nombre d'écoles, il y a maintenant des places vides. Cependant, dans l'immédiat, il faut essayer de créer suffisamment d'emplois pour tous nos jeunes. Le chômage des jeunes est l'un de nos problèmes les plus sérieux; on ne peut le régler uniquement par des mesures économiques générales. Nos programmes de formation de la main-d'œuvre et de création directe d'emplois visent spécifiquement à résoudre ce problème.

En 1978-79, \$458 millions au total seront consacrés à Canada au travail, Jeunesse Canada au travail et aux autres programmes permanents de création d'emplois. Certains d'entre eux, notamment Jeunesse Canada au travail, le programme d'emplois d'été, le programme d'apprentissage et le programme d'expérience professionnelle, sont destinés exclusivement aux jeunes. Cependant, cela ne représente pas la totalité de nos efforts en faveur des jeunes. Je souligne que ces derniers peuvent accéder librement à nos programmes généraux comme Canada au travail et le Programme fédéral de formation de la main-d'œuvre, dont ils représentent à peu près la moitié de la clientèle. J'évalue à plus de \$225 millions notre effort de création d'emplois en faveur des jeunes au titre de ces programmes.

De plus, \$150 millions sont prévus pour des travaux saisonniers à fort contenu de main-d'œuvre dans les régions à chômage élevé. Le nouveau crédit à l'emploi stimulera directement l'embauche dans le secteur privé, et tout particulièrement la création de postes susceptibles de revenir à des jeunes. En outre, nous investissons dans la formation de la main-d'œuvre environ \$500 millions, dont à peu près la moitié bénéficie aux jeunes. En résumé, Monsieur le président, nous traversons une difficile période d'adaptation, certains facteurs récents faisant obstacle à notre

En plus des mesures qui encourageront les adaptations structurelles dans l'économie, j'ai dû aussi étudier des mesures contribuant à résoudre les problèmes immédiats auxquels nous faisons face.

Bien que les hausses de prix des produits canadiens aient continué de faiblir l'an dernier, l'augmentation des prix à la consommation s'est accélérée. Cela tient surtout à deux facteurs, la hausse des aliments

Les problèmes de l'an passé

La Motion des voies et moyens prévoit plusieurs autres changements importants. D'abord, la disposition permettant le transfert des terres et bâtiments agricoles par un exploitant agricole à ses enfants sans gain de capital imposable sera élargie aux exploitations agricoles constituées en sociétés ou corporations. Ensuite, les employés céditaires bénéficieront dorénavant de la même exemption que les employés mariés sur le logement et la nourriture fournis gratuitement dans les camps de bûcherons et les autres chantiers isolés. Enfin, je propose certaines modifications fiscales favorisant la production de films canadiens de qualité.

Plusieurs provinces ont apporté à la législation sur le partage de certains biens entre conjoints des changements majeurs. Ceux-ci soulèvent plusieurs questions importantes qui sont loin d'être résolues. Etant donné leur incidence fiscale, je suis la question de très près. Dans l'interval, je propose des modifications de façon que les transferts de biens entre conjoints faits en application des lois provinciales sur la famille ne donnent pas lieu à un gain en capital imposable.

La réforme du droit de la famille

Je pense que ces nouvelles possibilités donneront aux contribuables la liberté de choix voulue pour préparer leur retraite et qu'elles répondent aux préoccupations exprimées par beaucoup de Canadiens.

La conversion d'un REER en l'une des formes possibles de revenu de retraite devrait intervenir entre 60 et 71 ans.

Les établissements autorisés à établir des REER seraient habilités à offrir des rentes à échéance fixe ou des fonds de revenu de retraite, ce qui vise actuellement surtout les compagnies d'assurance-vie et de fiducie.

Chaque année, une partie déterminée du total placé dans le fonds — capital, plus revenus de placement — serait prélevée à titre de revenu. Cette partie serait déterminée par une formule permettant de verser des prestations jusqu'à 90 ans. Les paiements augmenteraient suivant le rendement du fonds, ce qui assurerait une certaine protection contre l'inflation future. Des dispositions permettraient au contribuable de gérer ses placements lui-même, comme il peut le faire maintenant avec un REER autogéré.

permettraient d'accroître considérablement la production. À partir de demain, par conséquent, les machines, le matériel et les autres dispositifs spéciaux destinés à ces systèmes améliorés de récupération — plus précisément la récupération appelée « tertiaire » — donneront droit à une déduction pour épuisement à raison de \$1 pour \$2 des dépenses effectuées, contre \$1 pour \$3 normalement.

Enfin, la déduction pour épuisement ne peut être imputée actuellement qu'aux bénéfices tirés des ressources, avec un plafond de 25 p. cent. Je propose une amélioration sensible. Les sociétés pourront dès maintenant déduire l'épuisement correspondant à certains investissements admissibles dans des exploitations pétrolières non conventionnelles jusqu'à 50 p. cent de leur revenu total, que celui-ci provienne des ressources ou d'autres activités. Les investissements admissibles comprendront les dépenses en matériel de récupération tertiaire et en certains biens amortissables acquis pour servir à une exploitation de sables bitumineux.

Je suis persuadé que ces mesures, ajoutées à celles déjà prévues, contribueront à réduire notre dépendance vis-à-vis du pétrole importé, notamment dans l'Est du pays.

J'aimerais dire un mot de l'industrie minière. Les Premiers ministres ont chargé les ministres des Finances et des Ressources d'entreprendre dans les meilleurs délais un examen du régime fiscal de cette industrie. Le gouvernement a entrepris cette étude, et compte consulter à nouveau les provinces prochainement.

Les revenus de retraite

Presque deux millions de Canadiens ont déjà souscrit à un régime enregistré d'épargne-retraite, auquel ils versent des fonds pour en tirer un revenu à leur retraite. La grande souplesse d'établissement de ces régimes et les dispositions fiscales avantageuses prévues à leur égard les ont rendus très populaires.

Je suis toutefois préoccupé par la limitation des choix offerts aux détenteurs de REER quand ils veulent convertir leur épargne en un revenu de retraite. Actuellement ils sont obligés d'investir le produit du REER dans une rente viagère, auprès d'une compagnie d'assurance, avant leurs 71 ans, ou alors de retirer les fonds d'un seul coup et de payer l'impôt sur le total, l'année du retrait.

Je propose d'instaurer deux autres possibilités qui donneront une plus grande liberté de choix, tout en préservant le principe de base que les REER visent à fournir un revenu à la retraite.

La première possibilité serait l'achat d'une rente viagère à échéance fixe permettant des versements jusqu'à l'âge de 90 ans.

La seconde possibilité permettrait au contribuable de placer son REER dans un nouveau fonds appelé Fonds enregistré de revenu de retraite.

Cette nouvelle mesure fait du régime fiscal canadien de la recherche et développement l'un des plus généreux au monde. Chaque dollar de dépense supplémentaire ne coûtera, après impôts, que 20 cents aux entreprises. J'espère que cette disposition renforcera sensiblement la R&D dans le secteur privé. Et je compte sur les compagnies pour que les innovations technologiques qui en découleront soient exploitées au Canada pour y créer de nouveaux emplois.

Les investissements ferroviaires

La conférence des Premiers ministres a fait ressortir l'importance des transports dans le développement industriel et régional. Le chemin de fer garde un rôle de premier plan dans les transports, notamment pour les longs parcours et les produits pondéreux. Le gouvernement a récemment annoncé d'importants changements dans l'organisation du CN, destinés à la rendre plus efficace. Le dernier budget comportait des stimulants à l'investissement en voies ferrées et en aménagements ferroviaires. A moyen terme, d'autres investissements importants seront nécessaires dans ce secteur pour en améliorer l'efficacité et la productivité.

Je propose donc de majorer sensiblement l'allocation du coût en capital permise à l'égard des investissements ferroviaires. Celle-ci prendra la forme d'un amortissement supplémentaire de 6 p. cent par an pendant cinq ans, sur la plupart des immobilisations d'une compagnie ferroviaire. Cette mesure s'appliquera aux investissements engagés après ce soir et avant 1983. Elle contribuera à améliorer les réseaux de toutes les régions du pays et bénéficiera aux fournisseurs de matériel ferroviaire.

Les encouragements à l'exploitation de l'énergie

Notre politique nationale de l'énergie doit garder une haute priorité. Elle vise particulièrement notre indépendance pétrolière et gazière. Heureusement, le Canada possède d'abondantes ressources, et de multiples stimulants fiscaux et autres encouragent leur mise en valeur. Cependant, notre attention doit se tourner vers les réserves d'huiles lourdes et les sables bitumineux de l'Ouest, qui ne peuvent être exploitées qu'à l'aide d'une technologie de pointe et d'investissements de plusieurs milliards. De tels projets exigent beaucoup de temps pour la conception, l'organisation et l'exécution des travaux. Il faudrait donc que la phase de planification puisse débuter dès maintenant. Après examen, j'en suis arrivé à la conclusion que certains changements fiscaux pourraient jouer un rôle utile à cet égard.

En premier lieu, je désire annoncer que les usines qui transforment l'huile lourde extraite des puits en un genre de pétrole similaire au brut conventionnel seront considérées comme des installations de fabrication, lesquelles ont droit à un amortissement accéléré et à un taux d'imposition réduit.

En second lieu, il importe de récupérer le maximum de nos réserves de pétrole. Il a été prouvé que des systèmes améliorés de récupération

reconduire pour une autre année la plupart des réductions tarifaires temporaires instaurées en 1973 pour une vaste gamme de biens de consommation, et qui doivent expirer le 30 juin. Cette prolongation contribuera, comme elle l'a fait dans le passé, à notre lutte contre l'inflation.

Je propose aussi d'abolir le taux de la préférence britannique sur certains produits importés de Grande-Bretagne et d'Irlande, notamment certains moteurs diesel, de l'appareillage de radio et de télévision, les grues sur camions, des articles tricotés et les produits de confiserie.

Pour aider les producteurs canadiens, nous proposons de majorer les taux NPF sur certains produits chimiques, ainsi que sur les pneus et chambres à air industriels.

On m'a demandé à plusieurs reprises ce qu'il advenait des propositions de la Commission du tarif concernant les droits applicables aux fruits et légumes. Nous avons informé nos partenaires commerciaux que nous nous proposons de renégocier certains engagements du GATT qui nous empêchent actuellement d'accroître les droits sur les produits visés par le rapport de la Commission. Le gouvernement essaiera de faire aboutir ces négociations au plus tôt, pour pouvoir modifier par un projet de loi les taux applicables aux fruits et légumes frais et transformés.

La structure fiscale

Notre régime fiscal est un autre outil qui permet de favoriser l'innovation et le changement. Dès ce soir, je présente des changements structurels importants dans trois domaines de la politique industrielle mis en relief par les Premiers ministres. Il s'agit de la recherche et développement, des transports et de l'énergie.

La recherche et développement

Nous devons continuer d'encourager les efforts de recherche et développement au Canada. Un niveau suffisant de R&D est indispensable à l'amélioration de la productivité et au renforcement de notre position dans un monde de plus en plus concurrentiel. Les sociétés ont actuellement le droit de déduire entièrement leurs dépenses courantes et en capital de R&D. Depuis l'an dernier, ces dépenses donnent aussi droit au crédit fédéral d'impôt à l'investissement de 5 à 10 p. cent. Dans nombre de cas, elles donnent également droit à une aide directe sous forme d'importantes subventions fédérales.

Je propose qu'à partir de cette année, et ce pour 10 ans, les contribuables puissent déduire en plus 50 p. cent de leurs dépenses additionnelles de R&D. Cette déduction s'appliquera à la partie des dépenses de fonctionnement et d'investissement qui dépasse la moyenne des trois années précédentes. Les sociétés seront donc dorénavant spécialement encouragées à augmenter leur R&D. Je souligne que cette déduction spéciale s'ajoute aux stimulants déjà prévus.

Le défi de la réforme structurelle

travail. L'an dernier, ce chiffre a diminué de 70 p. cent, pour ne s'élever qu'à 3,4 millions de journées de travail perdues. Ce qu'il faut surtout retenir, c'est que les travailleurs et les entreprises s'entretiennent maintenant de leurs problèmes communs.

Le dialogue s'est aussi accru entre les différents gouvernements, ainsi qu'entre ces derniers et les entreprises, les syndicats et les autres groupes de la société. La poursuite du dialogue n'est pas une question de choix. Nous devons aboutir à plus de cohésion sur les questions économiques et coopérer davantage, sans quoi notre économie en souffrira.

Le gouvernement fédéral a évoqué les questions de coopération et de changement structurel dans le document intitulé *Programme de coopération*. La récente conférence des Premiers ministres a fait date dans les relations fédérales-provinciales, tant sur le plan de l'entente concernant l'orientation générale que de l'engagement à promouvoir la réforme structurelle. Un programme complet de travail a été lancé, suite à cette conférence. Ainsi, avec la coopération du secteur privé, des études portant sur 22 industries manufacturières ont été entreprises. Un important programme d'allègement de la réglementation publique est en cours. Nous avons pris des mesures pour redresser notre balance touristique. Les politiques alimentaire et agricole sont en cours d'examen. Nous sommes décidés à tirer le meilleur parti pour nos pêcheries de l'extension des eaux territoriales à 200 milles.

Pour ma part, je peux contribuer à l'adaptation structurelle par l'exercice de mes responsabilités tarifaires et fiscales.

La politique commerciale et le tarif douanier

Les négociations commerciales multilatérales qui se déroulent à Genève recèlent des possibilités à plus long terme pour les secteurs productifs de notre économie. Nous participons activement aux pourparlers. Nous cherchons à abaisser les obstacles douaniers et non douaniers au commerce afin d'élargir nos marchés extérieurs, particulièrement pour nos ressources transformées et nos produits manufacturés. Nous serons disposés à réduire nos droits de douane, mais uniquement en contrepartie de concessions appréciables. Le développement économique du Canada dans les années 80 dépendra largement de la capacité de nos entreprises à saisir les occasions nouvelles d'exportation et à faire face plus efficacement à la concurrence des importations chez nous. Comme nous y ont invité les Premiers ministres, nous encouragerons toutes les adaptations du secteur privé nécessaires au maintien de notre position dans le climat de concurrence internationale de la prochaine décennie.

Les pourparlers de Genève progressent rapidement. Nous espérons qu'ils aboutiront dans quelques mois. D'ici là, je ne soumetts aucun changement important de notre tarif douanier. Je propose cependant ce soir de

s'est maintenant produite, en plusieurs étapes. Le gouvernement a permis cet ajustement en laissant le cours du dollar canadien évoluer en fonction de l'offre et de la demande sur le marché des changes. Nous continuons de suivre cette politique.

Nous continuons aussi d'intervenir directement sur le marché des changes pour atténuer les fluctuations à court terme. Ces interventions amortissent les mouvements les plus erratiques à court terme et freinent toute évolution trop rapide du taux dans un sens ou dans l'autre. Elles n'empêchent pas le taux de change d'évoluer en fonction de la situation du marché. Elles ne font que modérer la vitesse du changement.

Ces interventions se traduisent par des variations des réserves officielles du Canada. Lors d'une baisse prolongée du taux de change, comme celle qui vient d'être enregistrée, les prélèvements sur les réserves officielles peuvent être considérables. Il est alors prudent que le gouvernement reconstruise ses réserves de devises étrangères par des emprunts. Comme les députés le savent, c'est justement ce que nous avons fait.

Les variations de réserves officielles dues aux interventions sur le marché des changes reflètent l'équilibre général des paiements internationaux du Canada. Lorsque, comme à l'heure actuelle, nous enregistrons un déficit de nos paiements courants, les variations des réserves officielles peuvent être considérées comme un complément aux entrées nettes de capitaux qui financent le déficit courant.

Ces derniers mois, les entrées nettes de capitaux, notamment celles qui résultent des emprunts des provinces, des municipalités et des sociétés canadiennes à l'étranger, ont été faibles par rapport au déficit de notre balance courante. Pour des raisons saisonnières, ce déficit est

généralement beaucoup plus marqué pendant les premiers mois que pendant le reste de l'année. Dans ces conditions, le gouvernement du Canada a utilisé des réserves de change à titre d'appoint aux entrées de capitaux. La Banque du Canada a relevé récemment à deux reprises son taux d'escompte pour encourager les emprunteurs canadiens à recourir aux marchés étrangers. En résumé, notre politique est de procéder à des emprunts à l'étranger quand il le faut pour reconstituer nos réserves et permettre au gouvernement de suppléer aux entrées nettes de capitaux.

La modération des hausses de coûts au pays et la baisse de notre taux de change nous ont rendus plus concurrentiels sur les marchés internationaux. Ainsi, nous avons réussi à changer le signe de notre balance commerciale: d'un déficit de \$500 millions en 1975, nous sommes passés à un surplus de près de \$3 milliards en 1977.

Sur d'autres plans, nos progrès ont été aussi importants, mais peut-être plus difficiles à mesurer. Les attentes ont évolué — je l'espère dans le sens d'un plus grand réalisme. Certaines tensions dans notre société ont été atténuées ou éliminées.

Une amélioration considérable s'est produite dans les relations de travail. En 1976, nous avions perdu 11.6 millions de journées en raison d'arrêts de

négligé l'efficacité à long terme de l'économie canadienne et sa compétitivité.

Aussi les Canadiens étaient-ils mal préparés pour affronter les bouleversements du début des années 70. La hausse rapide du prix du pétrole, des aliments et d'autres produits de base a accéléré l'inflation.

Puis est arrivée la récession mondiale, qui a mis en évidence le déclin de notre compétitivité. Notre balance des paiements s'est soldée par un important déficit, tandis que notre croissance ralentissait. La baisse des ventes s'est traduite par des pertes d'emplois.

Simultanément, les conflits se sont aggravés: conflits entre les provinces et Ottawa, entre les forces séparatistes et fédéralistes, entre employeurs et employés. Tous ces éléments ont engendré de l'incertitude et affaibli l'économie.

Les signes d'amélioration

A l'automne de 1975, il était devenu évident que des mesures économiques énergiques s'imposaient. Le programme de lutte contre l'inflation lancé à cette époque a puissamment contribué à redresser la situation. Depuis lors, toutes les administrations publiques au Canada ont repris en main leurs dépenses. Dans notre cas, nous avons réduit la croissance de nos dépenses totales de 26 p. cent en 1974-75 à 18 p. cent en 1975-76 et, depuis, à 10 p. cent ou moins.

La Banque du Canada a freiné la croissance de la masse monétaire conformément à ses objectifs, fixés en fonction du maintien de la croissance et de la réduction de l'inflation. Les augmentations salariales sont revenues à un taux plus raisonnable. Les hausses négociées sont passées de 17 p. cent en 1975 à 10 p. cent en 1976 et moins de 8 p. cent l'an dernier. Elles sont maintenant descendues au niveau de l'indicateur, soit à 6 p. cent.

Le rythme sous-jacent de l'inflation a lui aussi ralenti. C'est ce que révèle l'évolution des prix, alimentation exclue, qui s'est améliorée constamment. Une autre preuve en est que le prix moyen de tous les biens et services produits au Canada n'a augmenté que de 6,5 p. cent l'an dernier, contre 9,5 p. cent en 1976 et 11,2 p. cent en 1975.

Le programme de contrôle a joué un rôle décisif dans cette évolution. Le contrôle des prix et des revenus n'aurait pu réussir sans le soutien d'une politique fiscale et monétaire appropriée. Par contre, sans les contrôles, le taux fondamental d'inflation n'aurait pas pu être réduit aussi rapidement. Sans eux, la croissance aurait été moins forte, et le chômage plus élevé.

Vu le déclin de notre compétitivité depuis plusieurs années, le taux de change du dollar canadien devait tôt ou tard être corrigé. Cette correction

Exposé budgétaire

Monsieur le président,

Le budget que je présente ce soir est une réponse positive et responsable aux problèmes que connaît l'économie canadienne à une époque très troublée pour l'ensemble du monde. Ces problèmes sont aussi complexes que difficiles. Nous faisons face à un chômage et à une inflation sérieux, et nous devons tout mettre en œuvre pour les combattre. Nous avons aussi des problèmes — et des possibilités — à plus long terme qui exigent des changements structurels dans nombre d'industries, de secteurs et de politiques. Tels sont les défis qui ont été dégagés par la dernière conférence des Premiers ministres.

Ces dernières semaines, de nombreux Canadiens m'ont fait connaître leur point de vue. Je me suis entretenu avec tous les ministres provinciaux des Finances et j'ai bénéficié d'un débat public animé sur l'économie. Mes collègues du Cabinet et moi-même avons étudié les mémoires présentés par des groupes grands et petits, d'envergure nationale et régionale.

Nombre des suggestions reçues pour ce budget auraient accru notre popularité, mais auraient nui à l'économie. Je ne les ai donc pas retenues. Je pense qu'il convient actuellement d'avoir, face à nos problèmes, une attitude critique et réaliste. À cette condition, nous pourrions redresser la situation du chômage et de l'inflation. Les mesures contenues dans ce budget devraient préserver et renforcer les progrès accomplis.

Il est maintenant évident que nombre de nos difficultés actuelles sont issues de la période de croissance exceptionnelle enregistrée par le Canada du milieu des années 60 au milieu des années 70. Avec le recul, nous constatons que nous n'avons pas toujours fait bon usage des chances que nous avons eues.

Notre économie croissait rapidement. Le contexte international nous était favorable, et les Canadiens voyaient leur niveau de vie s'améliorer considérablement.

Mais, nous en sommes arrivés tous à exiger trop de l'économie. Les pouvoirs publics ont accru leurs dépenses trop vite. L'expansion monétaire a été excessive.

Les revendications salariales — et les augmentations accordées — ont été trop élevées, de même que la hausse des autres formes de revenus. On a

Table des matières

5	Exposé budgétaire
6	Les signes d'amélioration
8	Le défi de la réforme structurelle
8	La politique commerciale et le tarif douanier
9	La structure fiscale
9	La recherche et le développement
10	Les investissements ferroviaires
10	Les encouragements à l'exploitation de l'énergie
11	Les revenus de retraite
12	La réforme du droit de famille
12	Les problèmes de l'an passé
14	Les mesures nécessaires
15	La situation et les perspectives financières
16	Conclusion
18	Tableaux
25	Notes relatives aux tableaux financiers
29	Avis de motion des voies et moyens Loi de l'impôt sur le revenu
33	Avis de motion des voies et moyens Tarif douanier
49	Renseignements supplémentaires
49	Frais de recherche et de développement
49	Energie
50	Transport ferroviaire
51	Films canadiens certifiés
51	Régimes enregistrés d'épargne-retraite
54	Exploitations agricoles familiales
54	Réforme du droit de la famille
55	Dédommagement fédéral pour les réductions de taxes provinciales de vente
57	Traailleurs dans les chantiers éloignés
57	Impôt de la Partie IV
57	Régimes de participation différée aux bénéfices
57	Prêts aux employés
58	Distribution des excédents
58	Réduction de capital
58	Impôt de succursale des assureurs
58	Pertes des compagnies d'assurance-vie
59	Intérêts sur les prêts sur police d'assurance
59	Prêts aux actionnaires
59	Territoires du Nord-Ouest
59	Pénalités
60	Réductions de droits de douane
60	Augmentations de droits de douane
62	Dates d'entrée en vigueur des mesures budgétaires

Le budget

présenté par
l'honorable Jean Chrétien
ministre des Finances
à la
Chambre des communes
le 10 avril 1978

Le budget

présenté par
l'honorable Jean Chrétien
ministre des Finances
à la
Chambre des communes
le 10 avril 1978

